

CROIX 1

QUE RESPIRE AURÉLIEN, DJ ?

Aurélien est DJ et travaille dans quatre établissements nancéiens. Il se déplace principalement en voiture car ses horaires sont particuliers. Pendant son temps libre, il cuisine beaucoup, joue aux jeux vidéo en ligne et se promène dans des parcs avec son chien. En dehors de son activité professionnelle, Aurélien est très calme et casanier. Il profite de moments simples avec sa famille, ses amis et ses animaux.

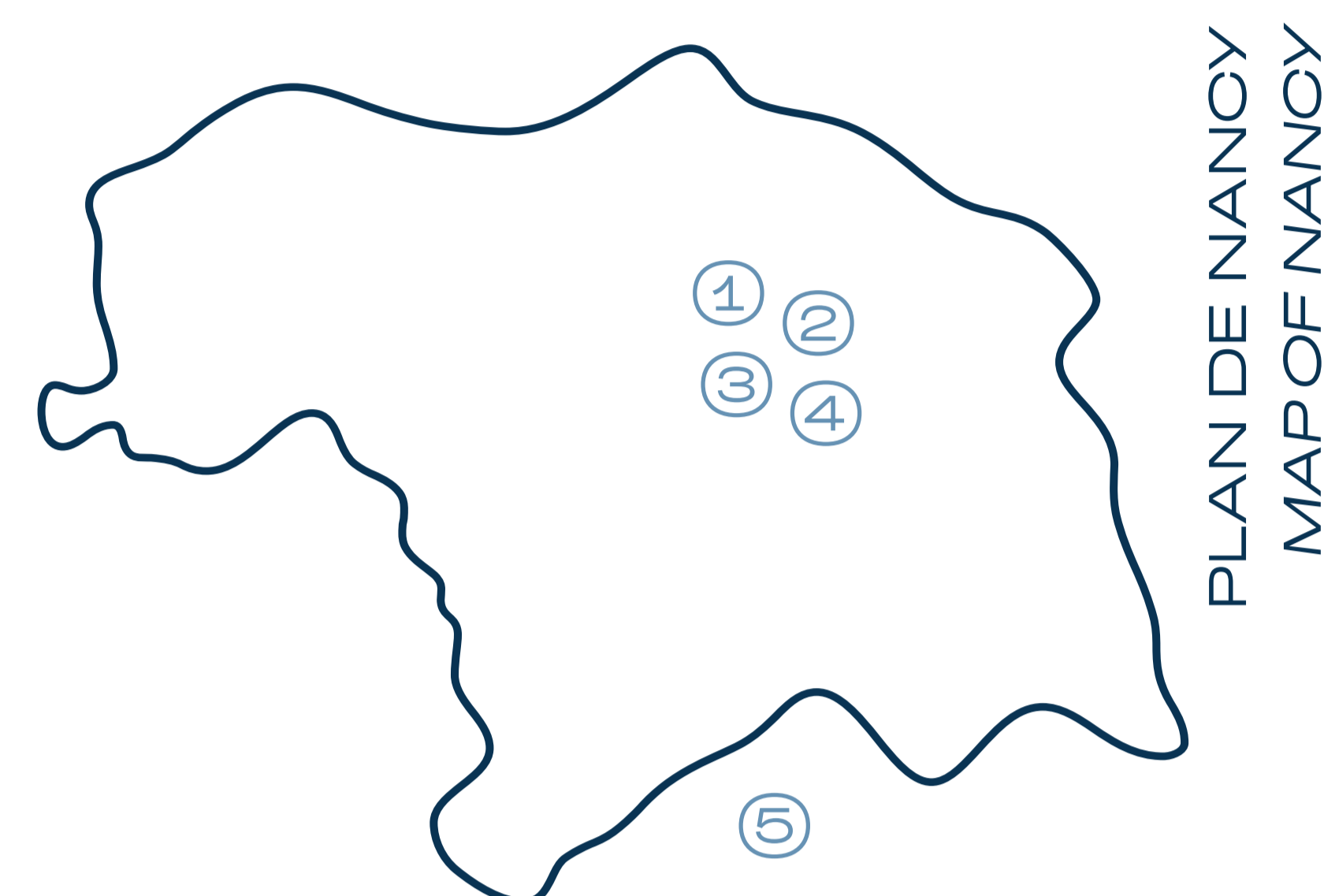
TRADUIRE LES RISQUES PAR L'IMAGE ET LA COULEUR
SHOWING RISK THROUGH IMAGE AND COLOUR



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
CHLOÉ GUERLIN

WHAT AIR DOES AURÉLIEN, DJ, BREATHE?

Aurélien is a DJ, working in four different establishments in Nancy. He mainly travels by car because of his peculiar schedule. In his free time, he cooks a lot, plays online video games, and walks his dog in parks. Outside of his professional activity, Aurélien is very quiet and enjoys staying at home. He enjoys simple moments with his family, friends, and animals.



- ① MOUTON ÉLECTRIQUE: 76, RUE SAINT-JULIEN
- ② SNOOZ: 7, RUE SAINT-JULIEN
- ③ MOJO: 29, RUE DE LA VISITATION
- ④ BAGATELLE: 17, RUE HÉRÉ
- ⑤ CHEZ AURÉLIEN: APPARTEMENT AU 1^{ER} ÉTAGE D'UNE RÉSIDENCE À VANDOEUVRE-LES-NANCY
AURÉLIEN'S HOME: 1ST FLOOR APARTMENT IN A RESIDENCE IN VANDOEUVRE-LES-NANCY

Ci-contre, sont représentées les neuf activités principales d'Aurélien. Chaque événement est associé à une couleur indiquant le degré de dangerosité de l'air respiré ainsi que le pourcentage moyen de son temps d'exposition. Aurélien exerce son métier de DJ dans 4 établissements du centre-ville de Nancy. Aurélien se déplace uniquement en voiture, ses horaires de travail ne lui permettent pas d'utiliser les transports en commun.

This is a representation of Aurélien's nine main activities. Each event was assigned a colour showing the risk level of the air he inhales and the mean percentage of his exposure time.

Aurélien works as a DJ in 4 different places in Nancy's city centre. Aurélien exclusively drives around town, as his working hours prevent him from taking public transportation.

QUE RESPIRE MATHIEU, TECHNICIEN DE SURFACE DANS UNE CRÈCHE ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
TARA DIB

WHAT AIR DOES MATHIEU, A SURFACE TECHNICIAN IN A DAY CARE CENTRE, BREATHE?

Mathieu is a surface technician in a day care centre in a village near Nancy. On weekends, he distributes advertising magazines as a volunteer and keeps a collection at home. He values human contact, actively maintains his social relations and goes out regularly to meet new people.



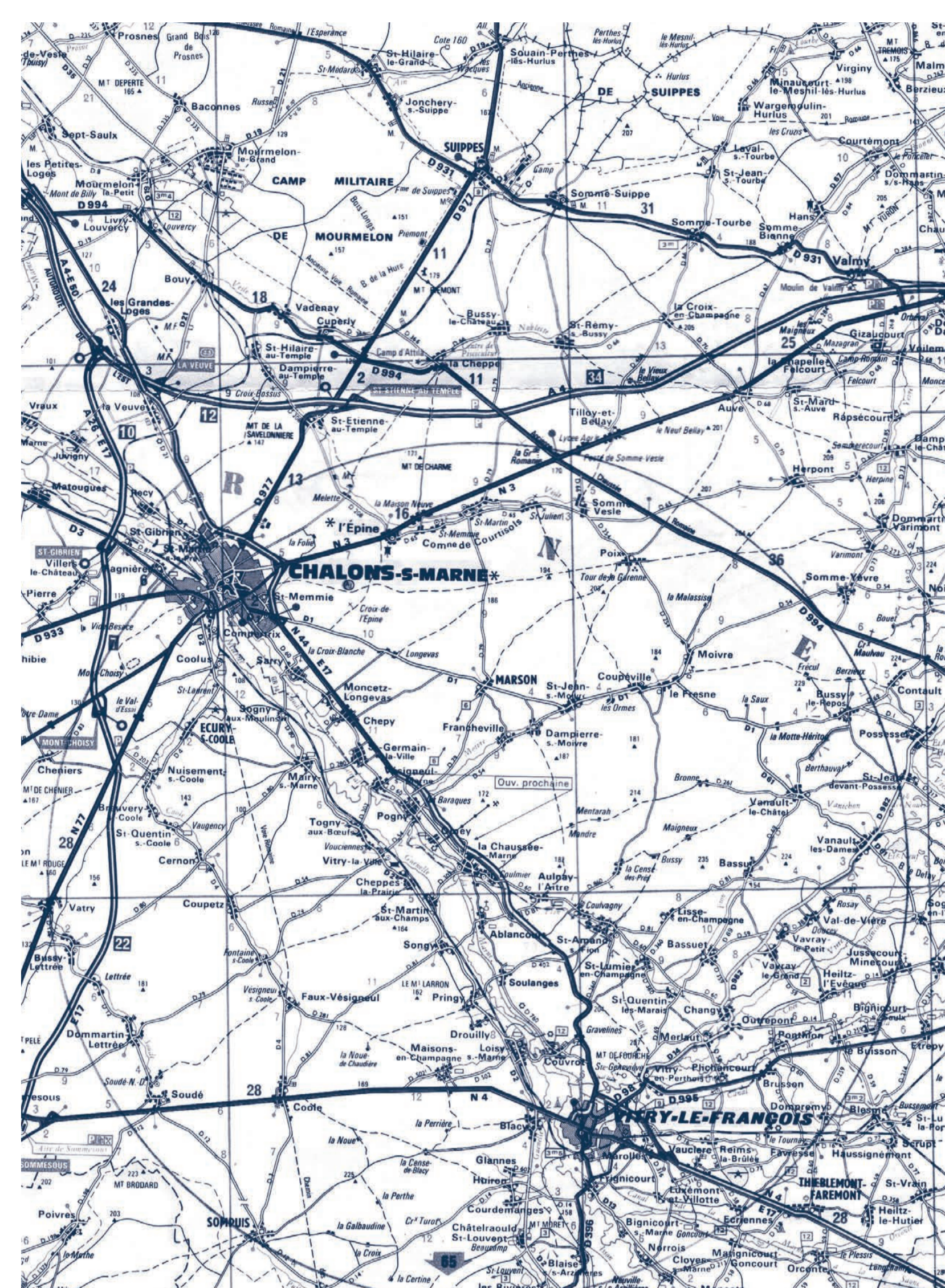
QUE RESPIRE SAFIA, COIFFEUSE À DOMICILE ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
CHLOÉ FAGOT

Safia est coiffeuse à domicile dans la campagne marnaise. En intervenant directement chez ses clients, elle passe beaucoup de temps en voiture quand elle n'est pas avec son compagnon et ses deux enfants. Safia a conscience des risques qu'elle prend en manipulant des produits nocifs mais ne trouve pas d'alternatives qui lui conviennent.

WHAT AIR DOES SAFIA,
A MOBILE HAIRDRESSER, BREATHE?

Safia is a mobile hairdresser in the Marne countryside. Working directly in her clients' homes, she spends a lot of time driving her car when she is not with her partner and her two children. Safia is aware of the risks she takes when handling harmful products but cannot find suitable alternatives.



JOURNÉE TYPE

A TYPICAL DAY

8H – 8H30

Préparation du matériel pour la journée, administratif de la veille

8H30

Départ de la maison, le reste de la famille est déjà parti

18H – 22H

Retour à la maison
Repas et soirée en famille

8H30 – 17H/18H

Tournée des rendez-vous
8 rendez-vous dans la journée maximum

FROM 8:00 TO 8:30 AM

Preparing hardware for the day, administrative work of the day before

8:30 AM

Leaving the home, other family members have already left.

FROM 6:00 PM TO 10:00 PM

Returning home,
Dinner and family night

FROM 8:30 AM TO 5:00/6:00 PM

Series of appointments
8 appointments a day maximum

QUE RESPIRE VALENTIN, MENUISIER ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
LAURIANE HUNTZINGER

Valentin est menuisier dans une petite ville d'Alsace. Il est autoentrepreneur et possède son propre atelier. Il aime le bois, son odeur et le contact avec les machines. Pourtant, il a conscience des répercussions – tant respiratoires qu'auditives – de son métier sur sa santé. Valentin passe la semaine dans son atelier et profite des soirées et des week-ends pour s'occuper de son jardin.

WHAT AIR DOES VALENTIN,
A CARPENTER, BREATHE?

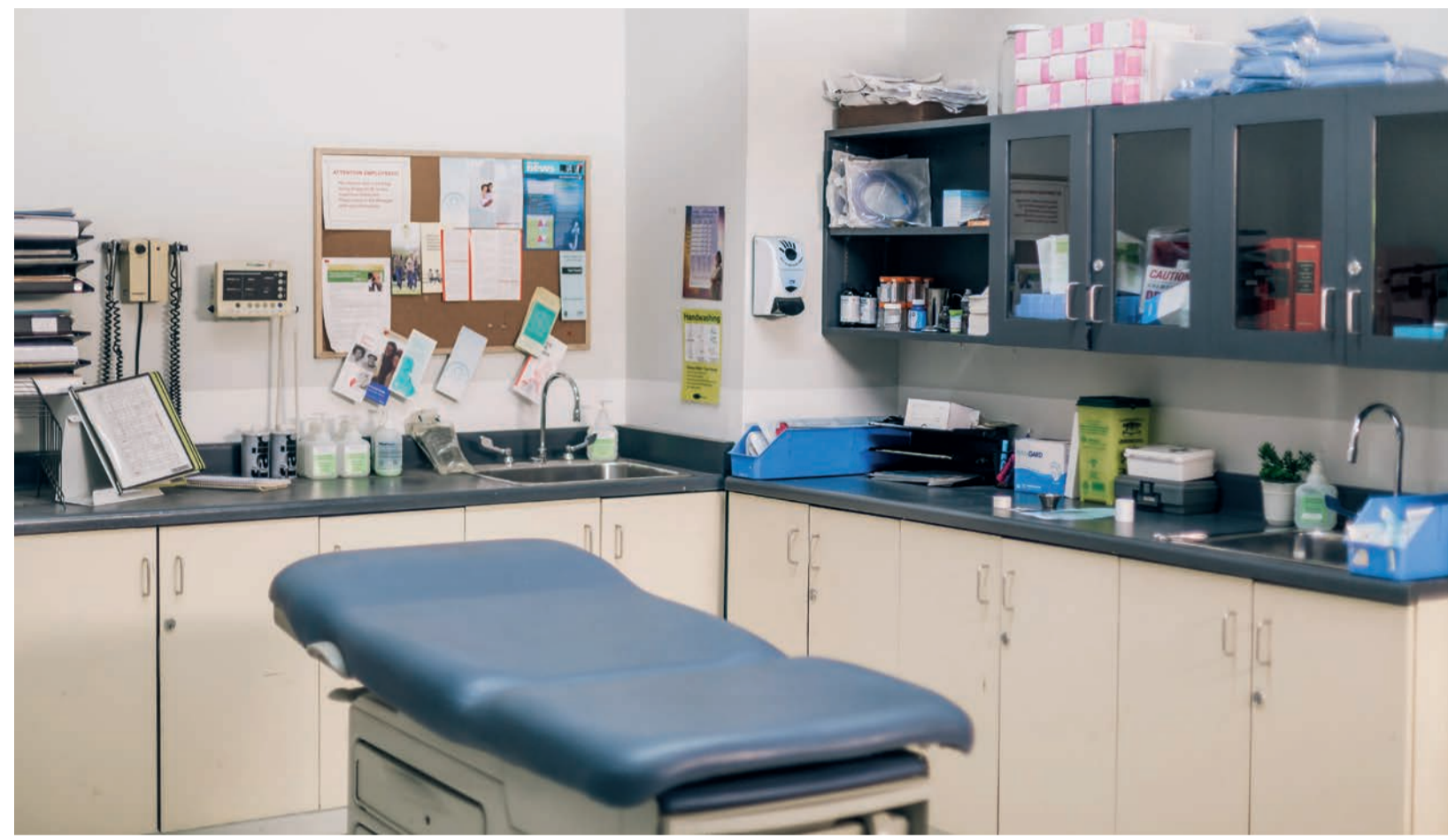
Valentin is a carpenter in a small town in Alsace. He is a self-employed contractor and has his own workshop. He loves wood, especially its smell, and enjoys using machines. However, he is aware of the health repercussions - both respiratory and auditory- of his job. Valentin spends the week in his workshop and tends to his garden on evenings and weekends.



CROIX 2

QUE RESPIRE BENJAMIN, PNEUMOLOGUE ?

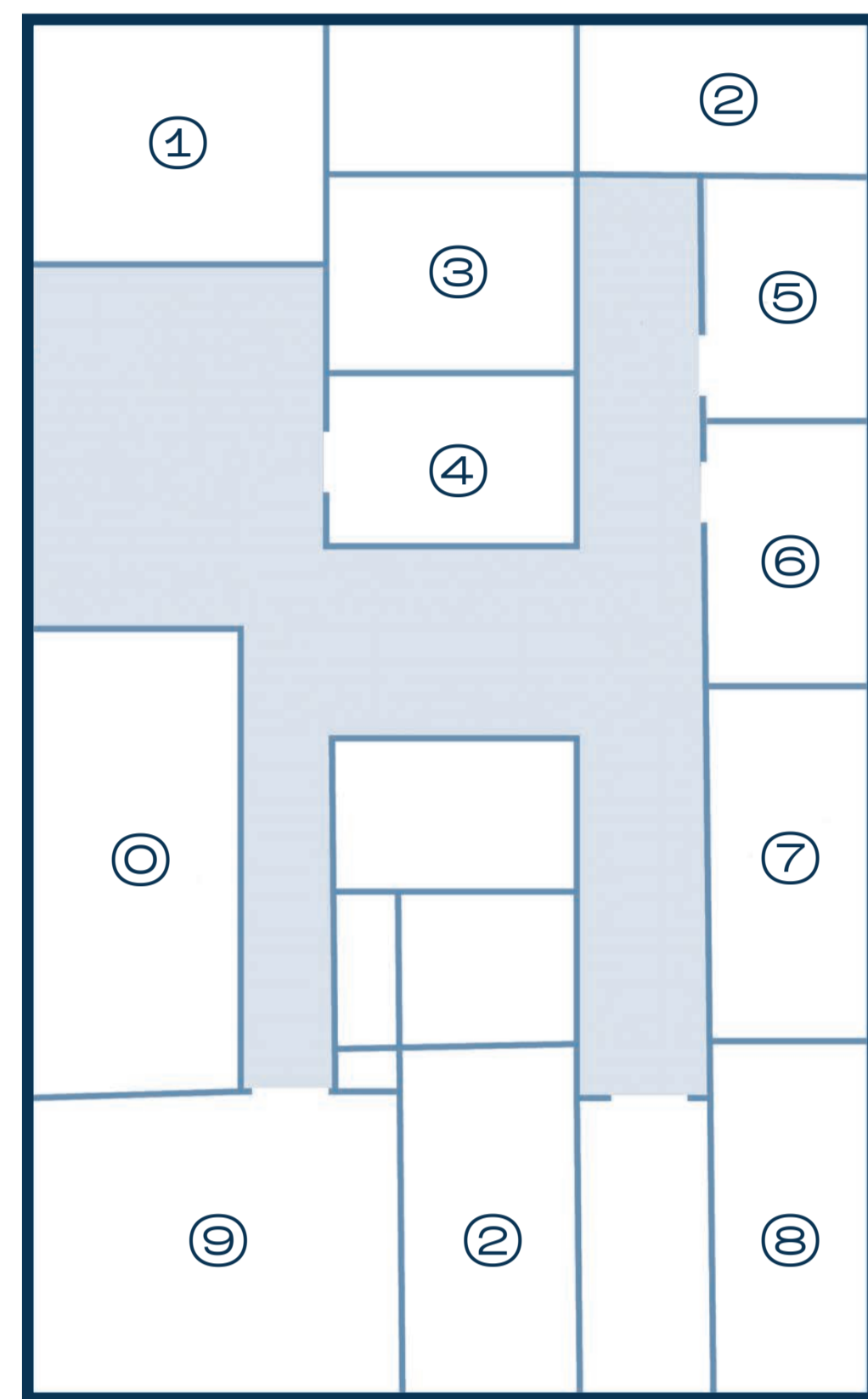
Benjamin est pneumologue au centre hospitalier régional universitaire (CHRU) de Nancy. Il reçoit ses patients dans son bureau ou dans une salle équipée pour réaliser des tests respiratoires. Lors de ces examens, il est toujours accompagné d'une infirmière qui guide le patient dans les exercices qui lui sont demandés. Le matériel est désinfecté entre chaque consultation. Les fenêtres sont rarement ouvertes afin de conserver une température appréciable de la pièce. Lors de ses pauses déjeuner, il sort courir au moins trois fois par semaine.



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
AGATHE REVAILLOT

WHAT AIR DOES BENJAMIN,
A LUNG SPECIALIST, BREATHE?

Benjamin is a lung specialist at the regional university hospital (CHRU) in Nancy. He welcomes his patients in his office or in a room equipped to perform respiratory tests. During these examinations, he is always accompanied by a nurse who guides the patient through the required exercises. The equipment is disinfected between each consultation. They rarely open the windows in order to keep the room at a pleasant temperature. On his lunch breaks, he goes out for a run at least three times a week.



PLAN DU SERVICE DE PNEUMOLOGIE
PLAN OF THE PNEUMOLOGY DEPARTMENT

- | | | | |
|---|--|---|---|
| ① | SECRETARIAT
FRONT OFFICE | ④ | ARCHIVES
ARCHIVES |
| ② | SALLE D'ATTENTE
WAITING ROOM | ⑤ | SALLE TECHNIQUE
EQUIPMENT ROOM |
| ③ | SERVICE DES
EXPLORATIONS
FONCTIONNELLES
RESPIRATOIRES
DEPARTMENT
OF RESPIRATORY
FUNCTION EXAMS | ⑥ | BUREAU DR. PONCOT
DR PONCOT'S OFFICE |
| ⑥ | RADIOLOGIE
RADIOLOGY | ⑦ | BUREAU DR. MOUGET
DR MOUGET'S OFFICE |
| | | ⑧ | BUREAU DR. MAADI
DR MAADI'S OFFICE |
| | | ⑨ | INFIRMIÈRE
NURSE |

QUE RESPIRE PAULINE, FLEURISTE ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
MARINE CLAIR

WHAT AIR DOES PAULINE,
A FLORIST, BREATHE?

Pauline is a florist near Nancy. She is very active; she runs several times a week and is constantly organising new activities and outings with her family and friends. Pauline is a passive smoker. Her husband has a habit of smoking inside their home and, despite regularly opening the windows, she feels the impact on her health.



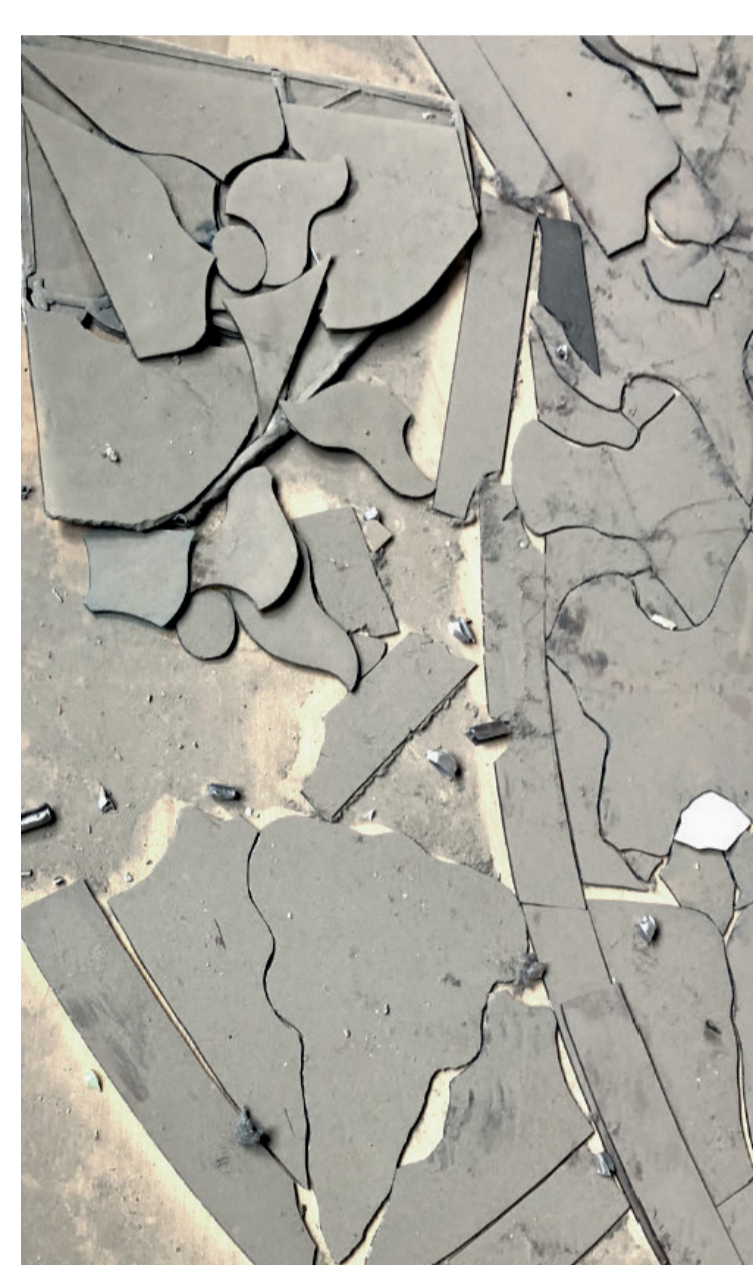
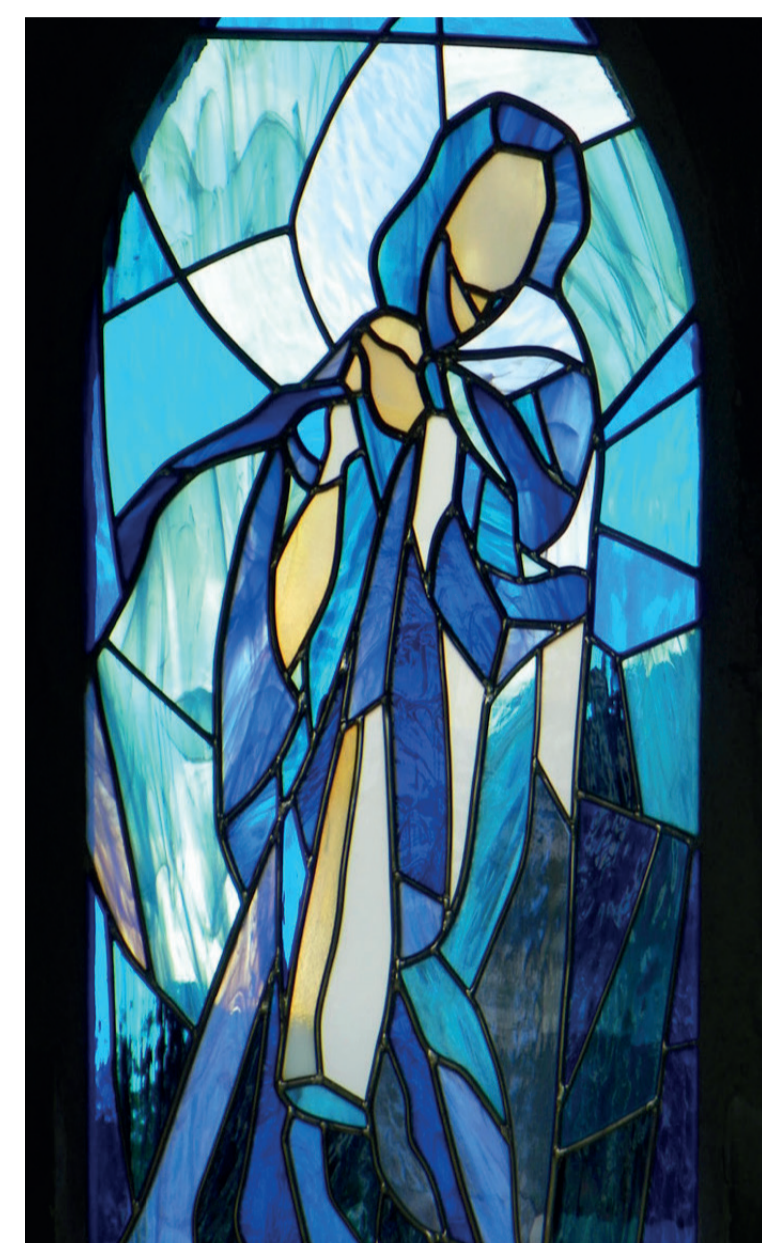
QUE RESPIRE BRUNO, VITRAILLISTE À NANCY?

Bruno est vitrailliste. Il restaure et crée des vitraux. Il est exposé à de nombreux produits chimiques dans son atelier, mitoyen d'un garage automobile. Bruno a conscience que son métier représente un risque pour sa santé. Il ne porte que rarement des gants et des masques qui l'entravent dans ses diverses manipulations.

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
MANON GÉNOT

WHAT AIR DOES BRUNO, A STAINED
GLASS ARTIST IN NANCY, BREATHE?

Bruno is a stained glass artist. He restores and creates stained glass windows. In his workshop, situated next to a garage, he is exposed to many chemical products. Bruno is aware that his job puts his health at risk. He rarely wears gloves and masks as they would hinder his various actions.

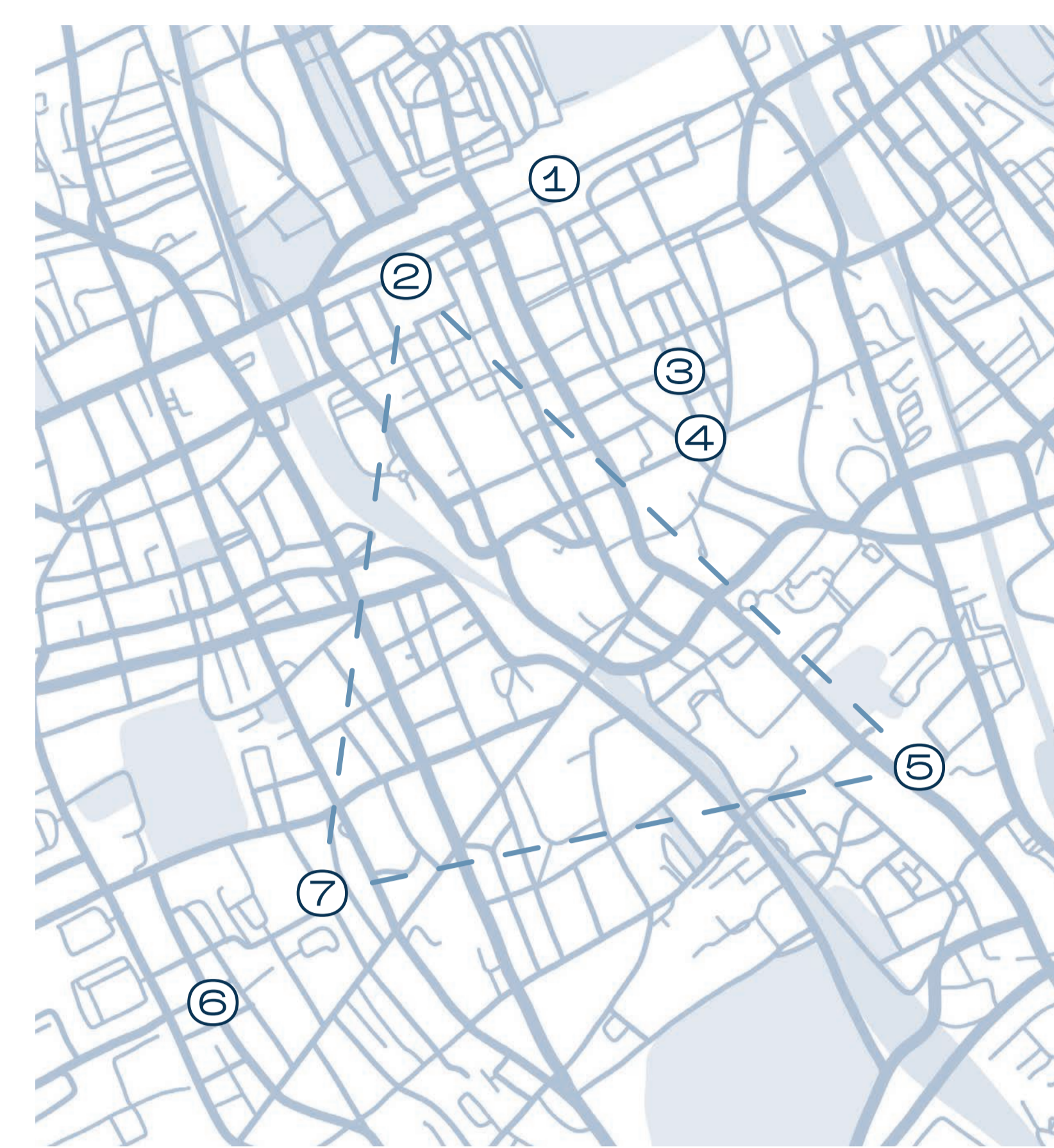


QUE RESPIRE RAÏSSA, AGENT IMMOBILIER ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
LOUISE CAILLARD

WHAT AIR DOES RAÏSSA,
REAL ESTATE AGENT, BREATHE?

Raïssa is an independent real estate agent. She works from home in Nancy. To go and show properties, she takes her scooter. She also volunteers at a grocery store and likes to garden. Raïssa is curious and very knowledgeable about air pollution because her children have chronic asthma.



- ① PLACE STANISLAS
PLACE STANISLAS
- ② LYCÉE DE SON FILS
HIS SON'S HIGH
SCHOOL
- ③ GRANDE ÉPICERIE
GÉNÉRALE (CEG)
CEG GROCERY STORY
- ④ MON DOMICILE
MY HOME
- ⑤ DOMICILE DE RAÏSSA
RAÏSSA'S HOME
- ⑥ ENSAD NANCY
ENSAD NANCY
- ⑦ CENTRE DE FORMATION
LEARNING CENTER
- DÉPLACEMENTS
COMMUTE



CROIX 3

QUE RESPIRE RUBEN, AGRICULTEUR ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
MARGAUX PRUNIER

Ruben est agriculteur céréalier et éleveur de bovins en Moselle. Il vit sur place et sort peu de l'enceinte de la ferme. Son activité le contraint à être constamment disponible pour ses bêtes et son exploitation.

La question de la qualité de l'air touche particulièrement Ruben de par son histoire familiale. Son père est un ancien mineur qui a d'importants problèmes de santé dus à la mauvaise qualité de l'air qu'il a respiré dans les mines.

WHAT AIR DOES RUBEN,
A FARMER, BREATHE?

Ruben is a cereal farmer and cattle breeder in Moselle. He lives on site and rarely leaves the farm. His activity requires him to be constantly available for his animals and his farm. The issue of air quality is of particular concern to Ruben because of his family history. His father is a former miner with significant health problems due to the poor quality of the air he breathed in the mines.



QUE RESPIRE AGNÈS, ESTHÉTICIENNE ?

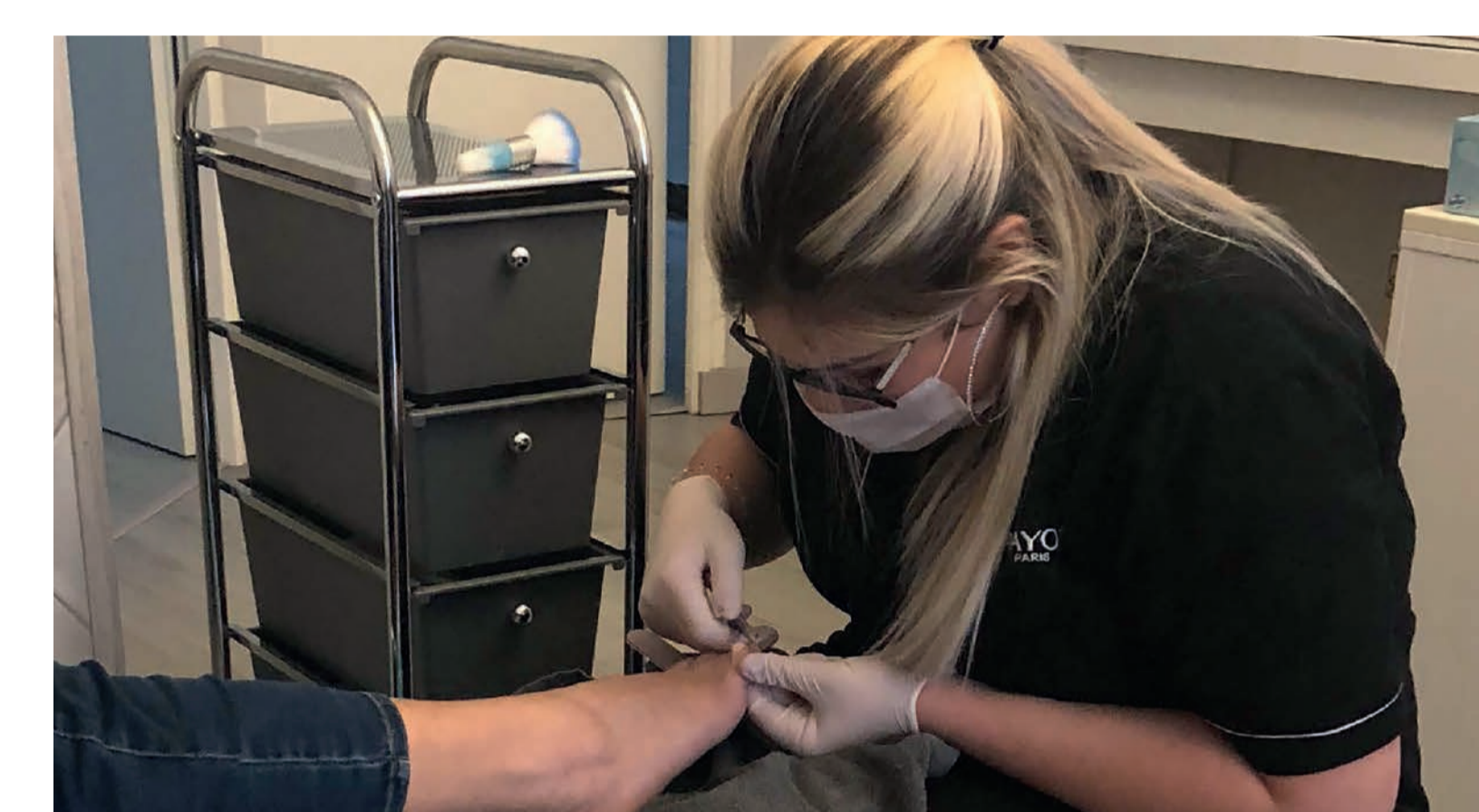
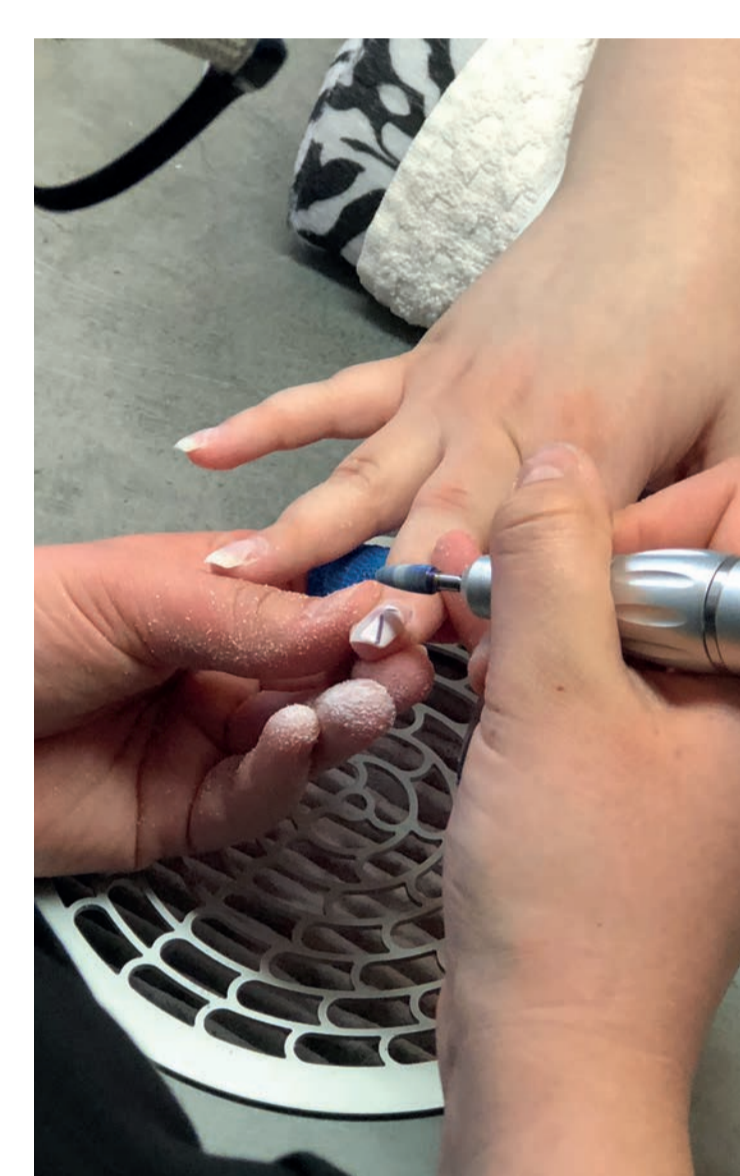
CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
LÉA SCHIAVONE

Agnès est esthéticienne et responsable de son propre salon dans le centre de Nancy. Elle travaille avec son amie d'enfance avec qui elle vit en colocation.

Agnès est de nature migraineuse. Elle est donc particulièrement sensible aux odeurs, surtout lorsqu'elles sont persistantes. Elle a conscience que son métier n'est pas le plus adapté pour sa santé mais apprécie le contact avec ses clients.

WHAT AIR DOES AGNÈS,
A BEAUTICIAN, BREATHE?

Agnès is a beautician and manager of her own salon in the centre of Nancy. She works with her childhood friend with whom she lives in a shared apartment. Agnès is prone to migraines, and is therefore particularly sensitive to odours, especially when they are persistent. She is aware that her job is not the most suitable for her health, but she really enjoys the contact with her customers.



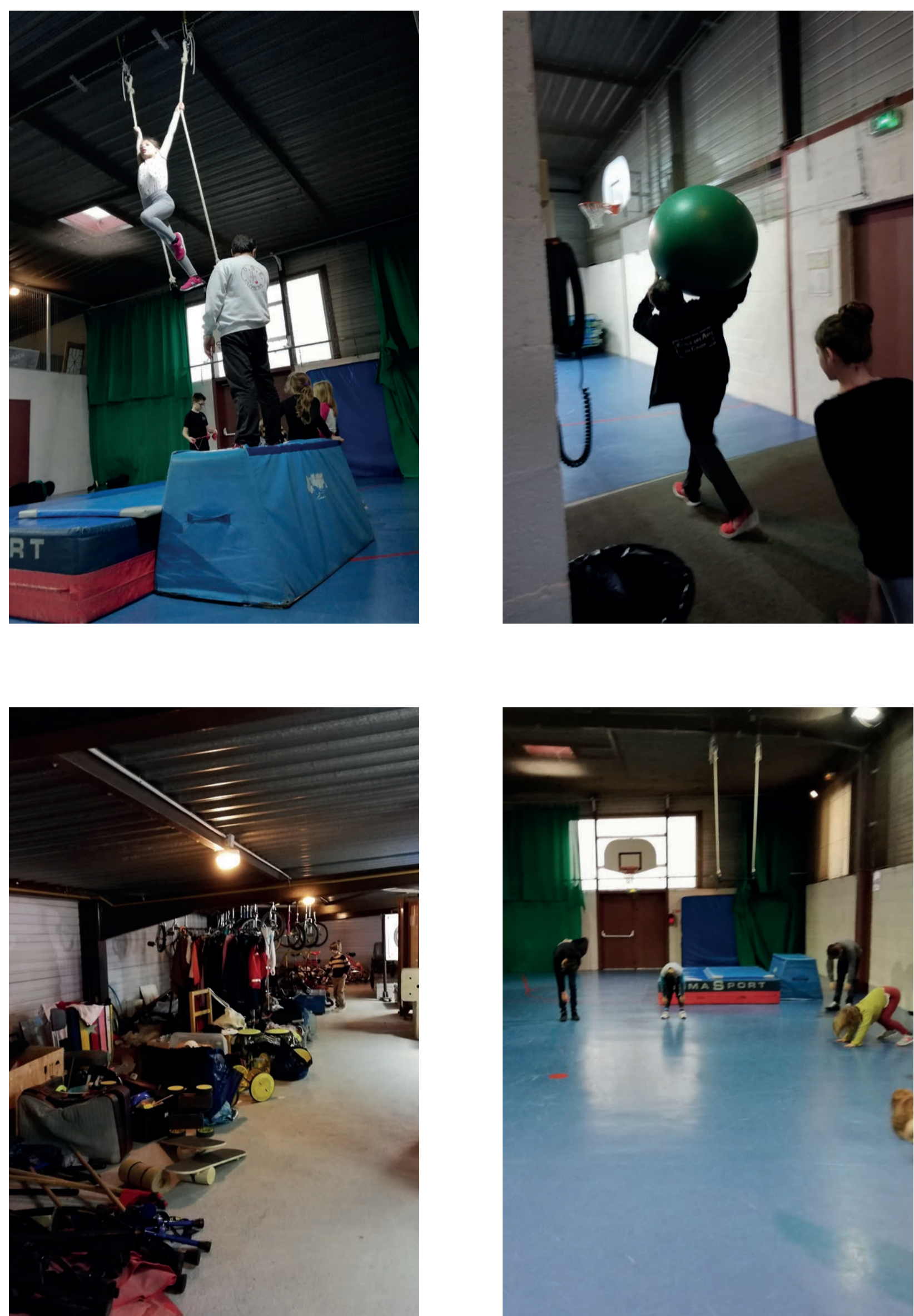
QUE RESPIRE SWANN, DIRECTEUR D'UNE ÉCOLE DE CIRQUE ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
MAURINE AUGIS-OBERLE

Swann est propriétaire d'un magasin de farces et attrapes dans le centre de Nancy. Il est aussi directeur de l'école des arts du cirque de la ville et dispense ponctuellement des cours à l'hôpital psychiatrique de Strasbourg. Swann est particulièrement généreux. Il apprécie dédier une partie de son temps aux plus jeunes. Il est constamment dans sa camionnette pour participer à de nouveaux projets.

WHAT AIR DOES SWANN,
THE DIRECTOR OF A CIRCUS
SCHOOL, BREATHE?

Swann owns a joke store in the centre of Nancy. He is also the director of the city's circus arts school and occasionally gives classes at the psychiatric hospital in Strasbourg. Swann is a very generous person. He enjoys dedicating some time to small children. He constantly drives his van to take part in new projects.



- ① MJC DU HAUT LIÈVRE
YOUTH CENTRE ③ ÉCOLE DES ARTS
DU CIRQUE
CIRCUS SCHOOL
② DIABOLINO
DIABOLINO SHOP

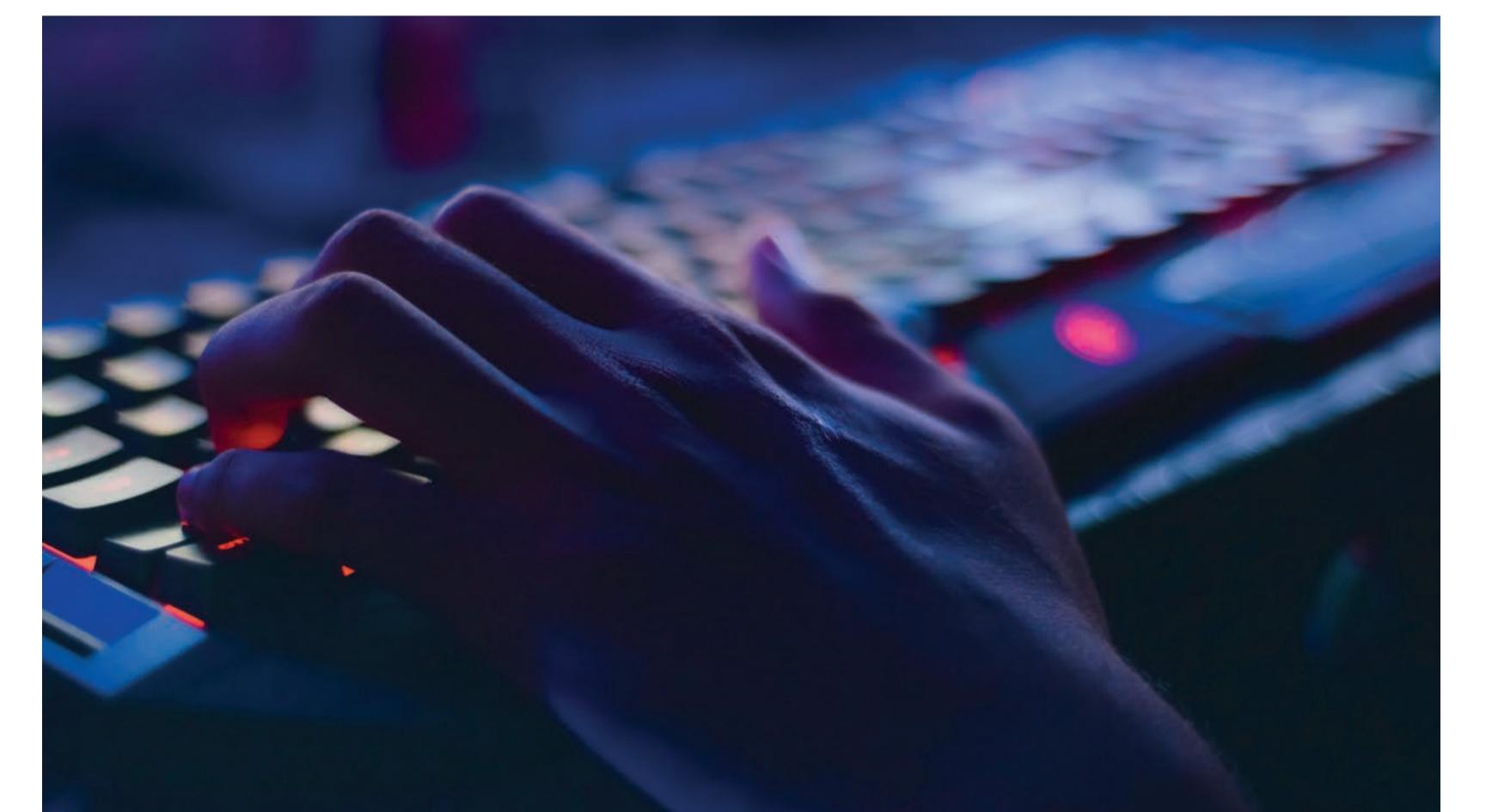
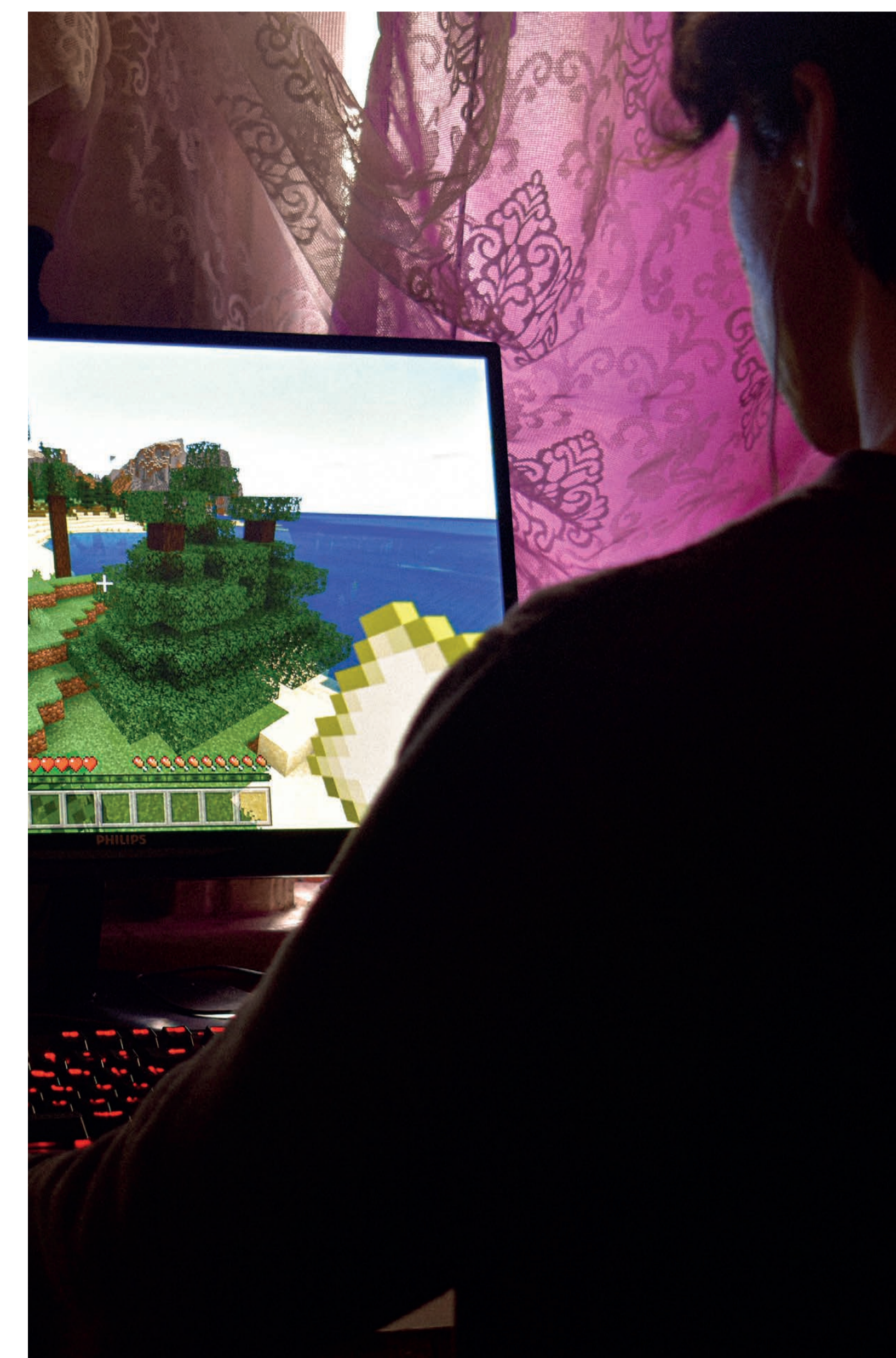
QUE RESPIRE JÉRÔME, GAMER ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
GAUTHIER JULIÉ

Jérôme est gamer. Ses principales activités sont les jeux vidéo qu'il pratique au quotidien dans sa chambre, au domicile de ses parents situé à la campagne. Il va très peu dehors. Sa vie sociale se déroule en ligne. Il communique avec ses partenaires de jeu qu'il n'a, pour la plupart, jamais rencontrés dans la vie réelle. Pendant ses sessions de jeu, Jérôme fume beaucoup sans aérer son espace de vie.

WHAT AIR DOES JÉRÔME,
A GAMER, BREATHE?

Jérôme is a gamer. His main activities are video games that he plays daily in his room, at his parents' home in the countryside. He rarely goes outside. His social life takes place online. He communicates with his game partners, most of whom he has never met in real life. During his gaming sessions, Jérôme smokes a lot without ventilating his living space.



CROIX 4

QUE RESPIRE LUCIANO, BOULANGER ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
NINA DEFACHEL

Luciano est boulanger et propriétaire de sa propre boulangerie dans une ville proche de Nancy. Ses collègues et lui occupent la même pièce qui est rarement aérée durant les heures de travail. Luciano se lève très tôt pour travailler dans le fournil et fabriquer son pain. Il apprécie tout de même les trajets à pied entre son domicile et son lieu de travail. Il peut y respirer l'air frais alors que les rues sont désertes et que les passages des voitures sont rares.

WHAT AIR DOES LUCIANO,
A BAKER, BREATHE?

Luciano owns his own bakery in a town near Nancy. He and his colleagues work the same room, a space rarely ventilated during working hours. Luciano gets up very early to work in the bakery and make his bread. Still, he enjoys walking to and from work. He can breathe the fresh air in the empty streets, with very few cars in sight.



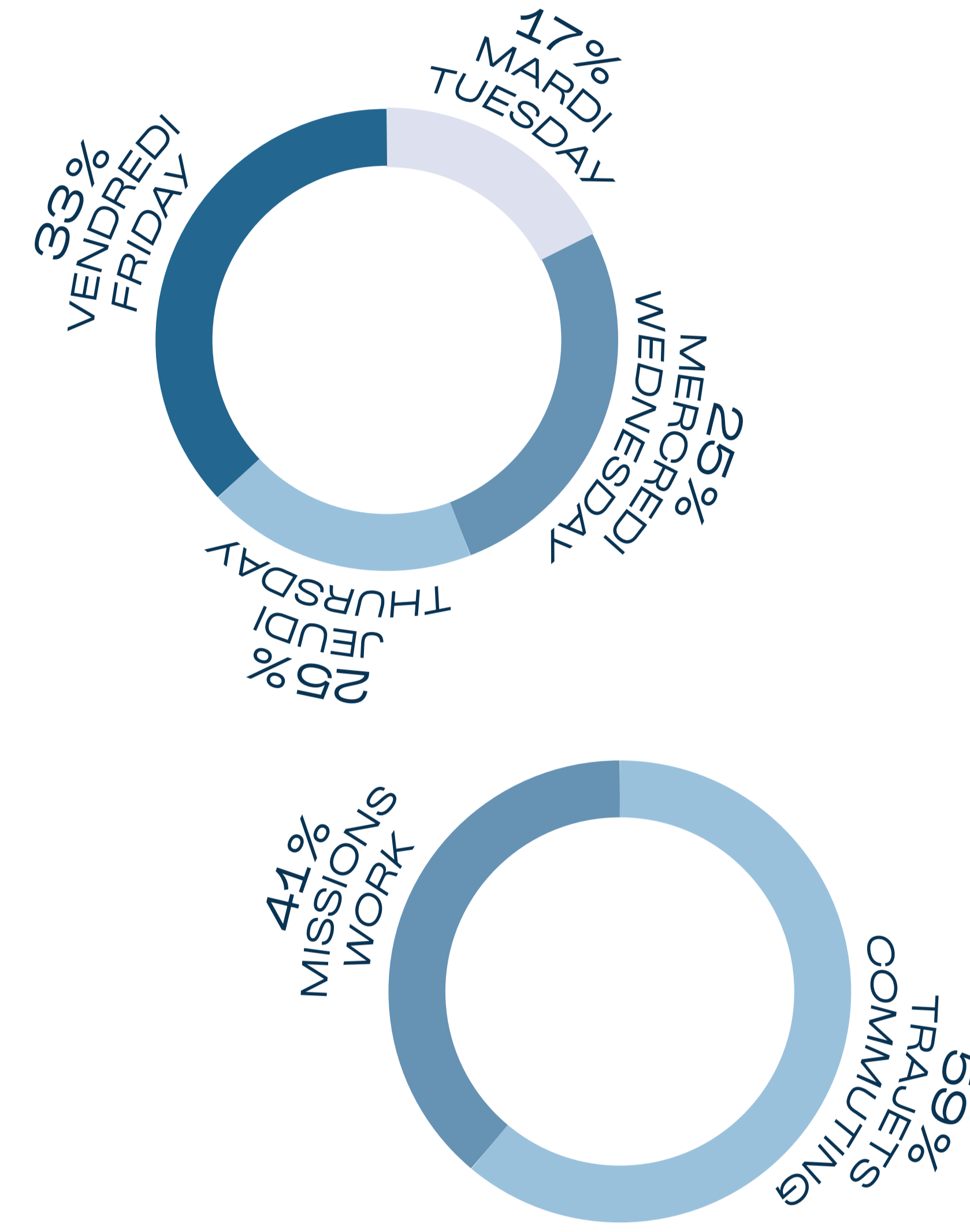
QUE RESPIRE MICKAËL, AUDITEUR ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
TIMOTHÉ LEBLOND

Mickaël est auditeur pour une grande société productrice de palettes en Europe. Son travail lui demande de se déplacer quotidiennement au sein du groupe français. Il cumule parfois une vingtaine d'heures de voiture par semaine. C'est un ancien sportif. Il a donc conservé un certain dynamisme. Néanmoins, il fume fréquemment et souffre d'allergies qui le fatiguent de plus en plus.

WHAT AIR DOES MICKAËL,
AN AUDITOR, BREATHE?

Mickaël is an auditor for a large pallet manufacturer in Europe. His work requires him to travel daily for meetings within the French group. He sometimes drives up to twenty hours a week. He is a former athlete. He therefore stays quite active. Nevertheless, he smokes frequently and suffers from allergies that make him increasingly tired.



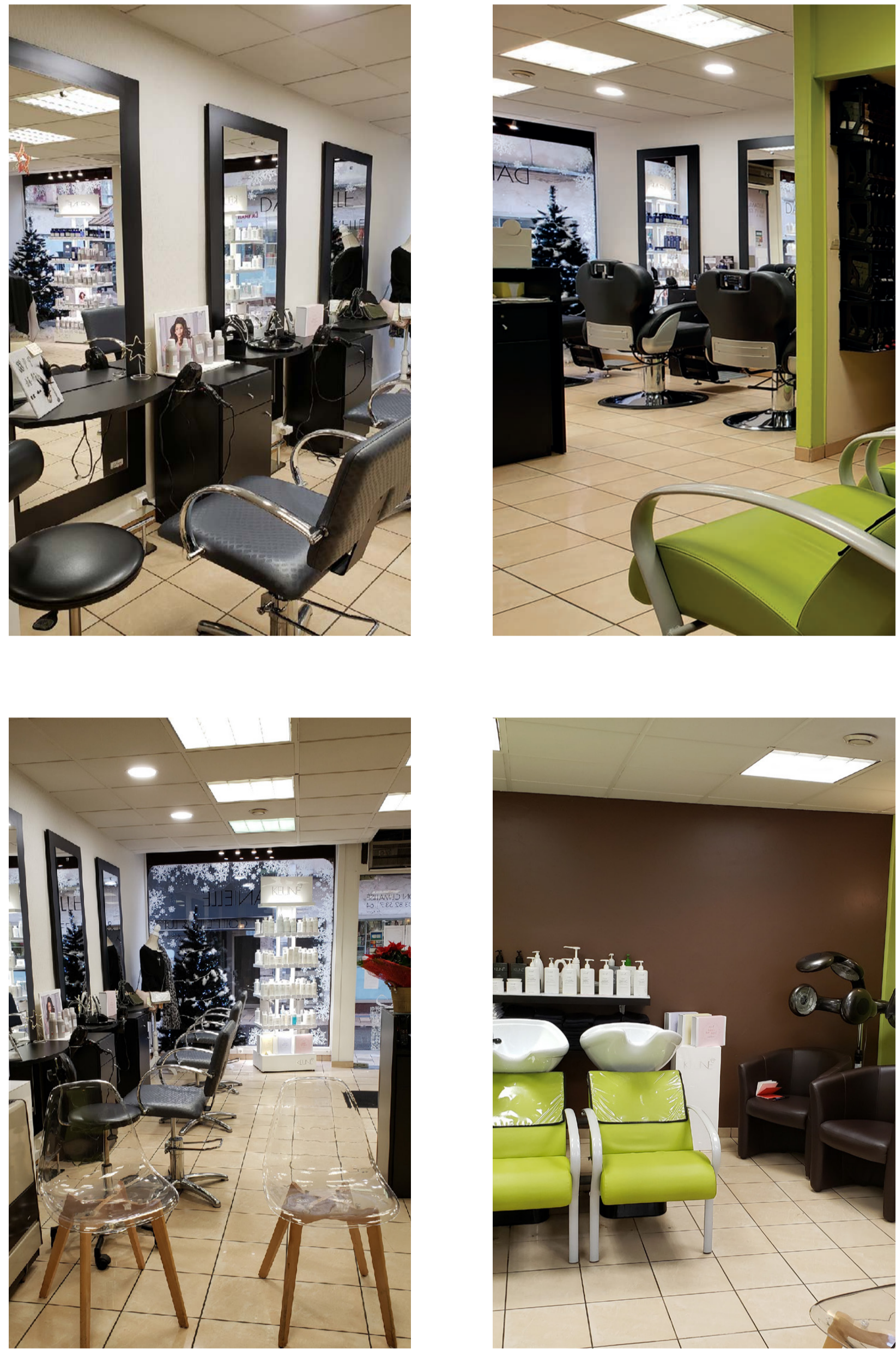
JEUDI TYPE: JOURNÉE DE 8H30	MISSIONS	3,5H	TRAJET	5H
A TYPICAL THURSDAY: 8 HOURS AND A HALF	WORK	3,5H	COMMUNITING	5H



NOMBRE TOTAL D'HEURES PASSÉES EN VOITURE DANS LA SEMAINE						
L	M	M	J	V	S	D
0	3	5	5	6	0	0
TOTAL HOURS SPENT IN THE CAR OVER A WEEK						
M	T	W	T	F	S	S
0	3	5	5	6	0	0

QUE RESPIRE MARIA, COIFFEUSE ?

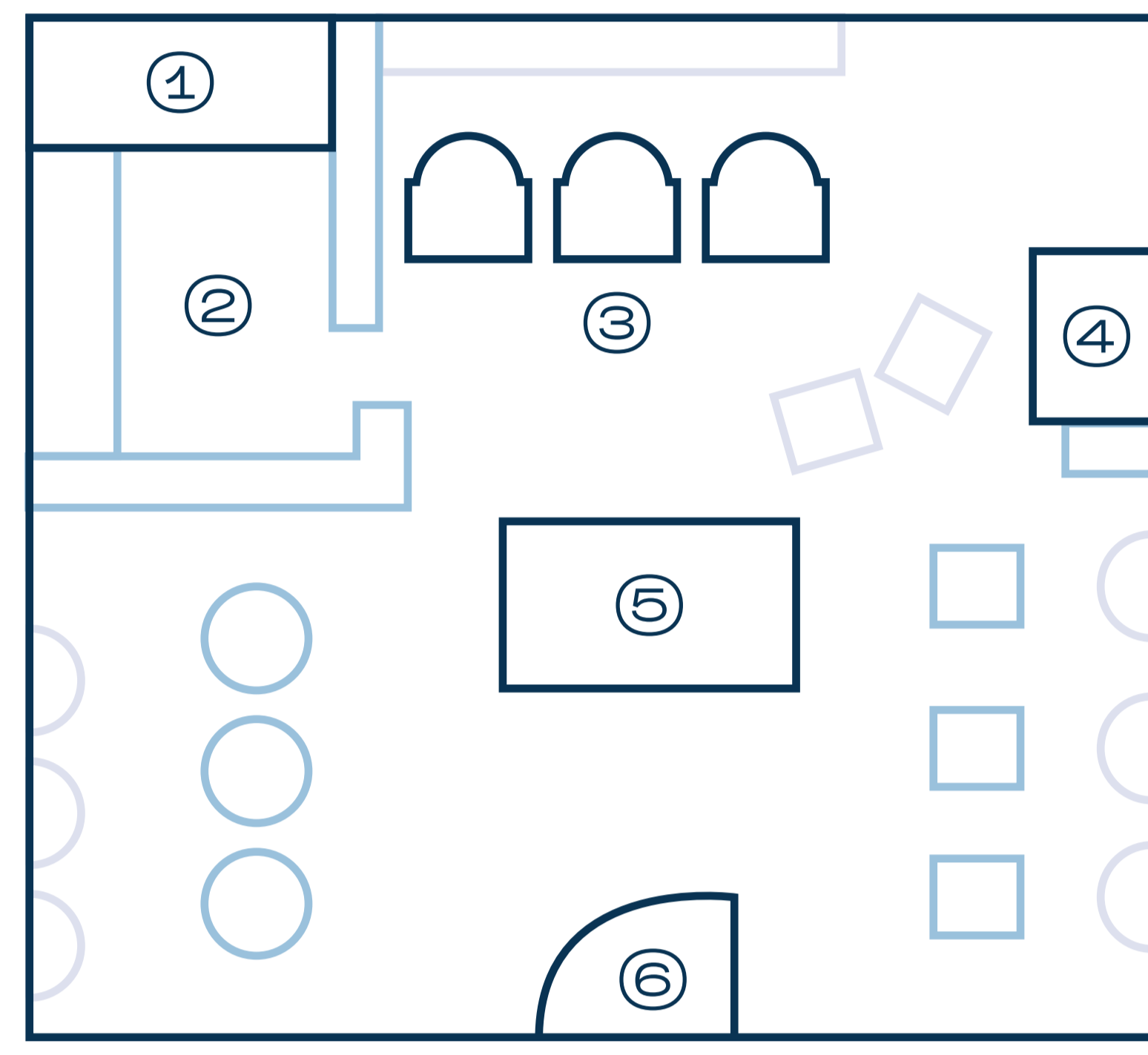
Maria est coiffeuse à Thionville depuis plus de vingt ans. Cela fait quelques années qu'elle dirige son propre salon et emploie deux autres coiffeuses. Si chacune a sa spécialité, Maria tient à rester polyvalente. Elle coiffe aussi bien des hommes que des femmes. Maria est aussi mère de trois enfants. Elle les accompagne à l'école tous les matins et va les chercher le soir. Ce trajet, qu'elle effectue la plupart du temps à pied, lui permet de prendre l'air.



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
ROBERT GEVORGYAN

WHAT AIR DOES MARIA,
A HAIRDRESSER, BREATHE?

Maria has been a hairdresser in Thionville for over twenty years. For the past few years, she has been running her own salon and employs two other hairdressers. If each one has their own specialty, Maria wants to remain versatile. She does hair for both men and women. Maria is also the mother of three children. She takes them to school every morning and picks them up in the evening. As she walks most of the time, this allows her to get some fresh air.



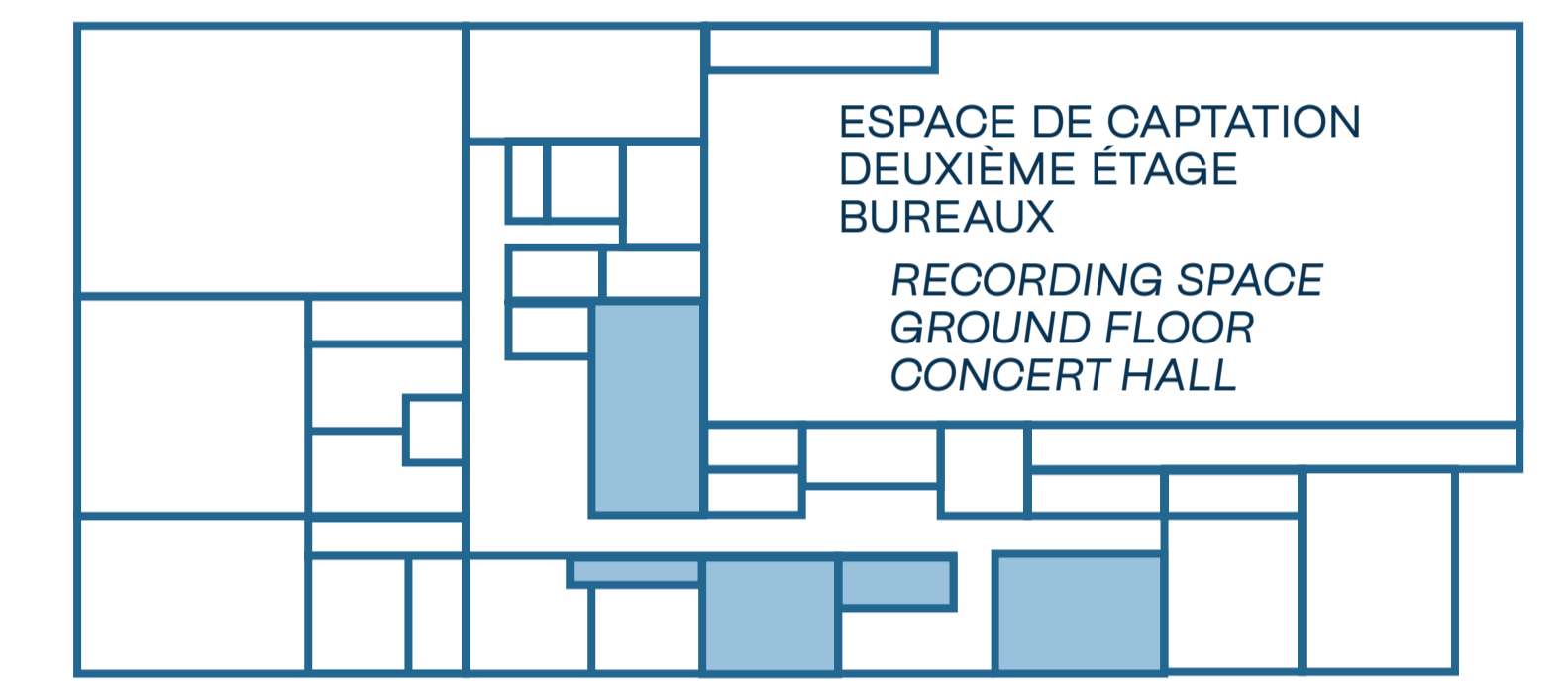
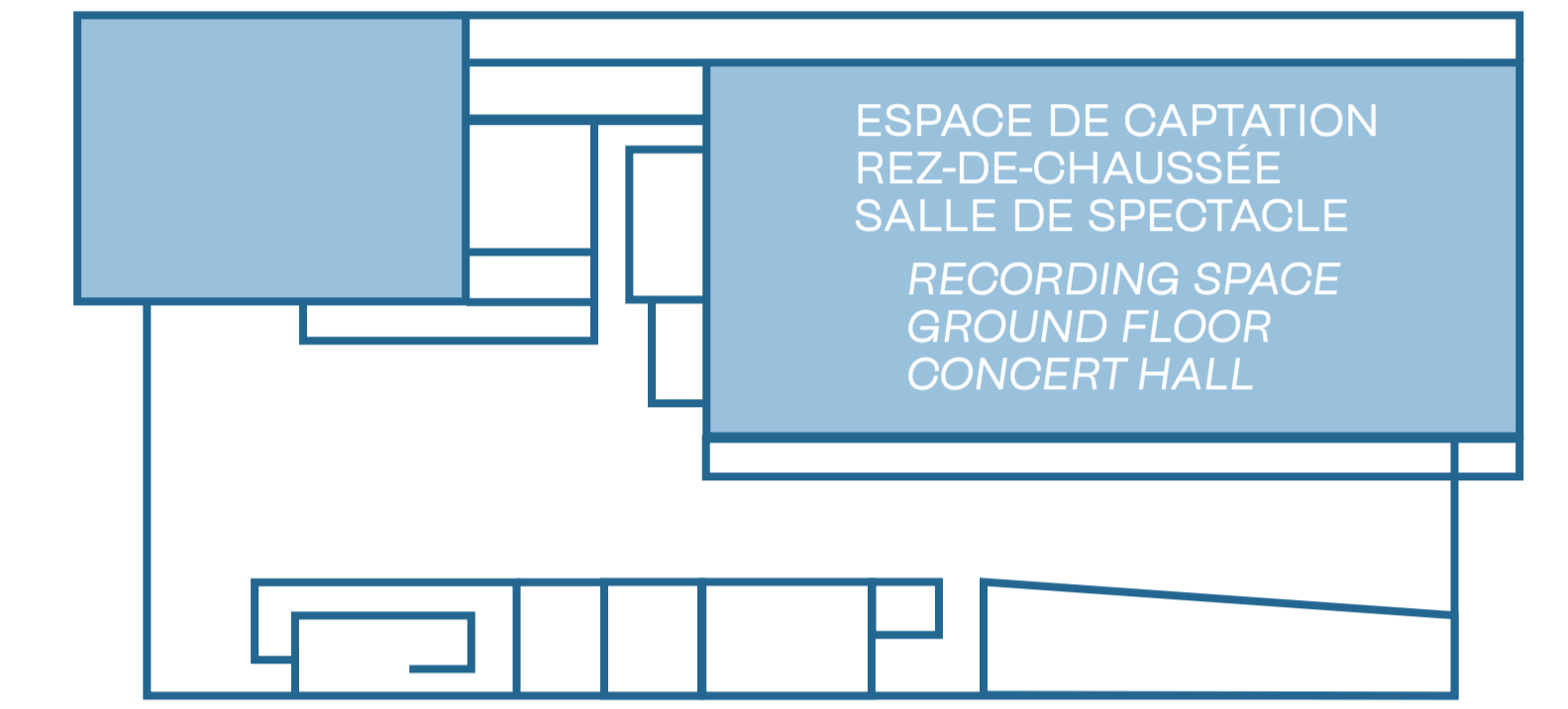
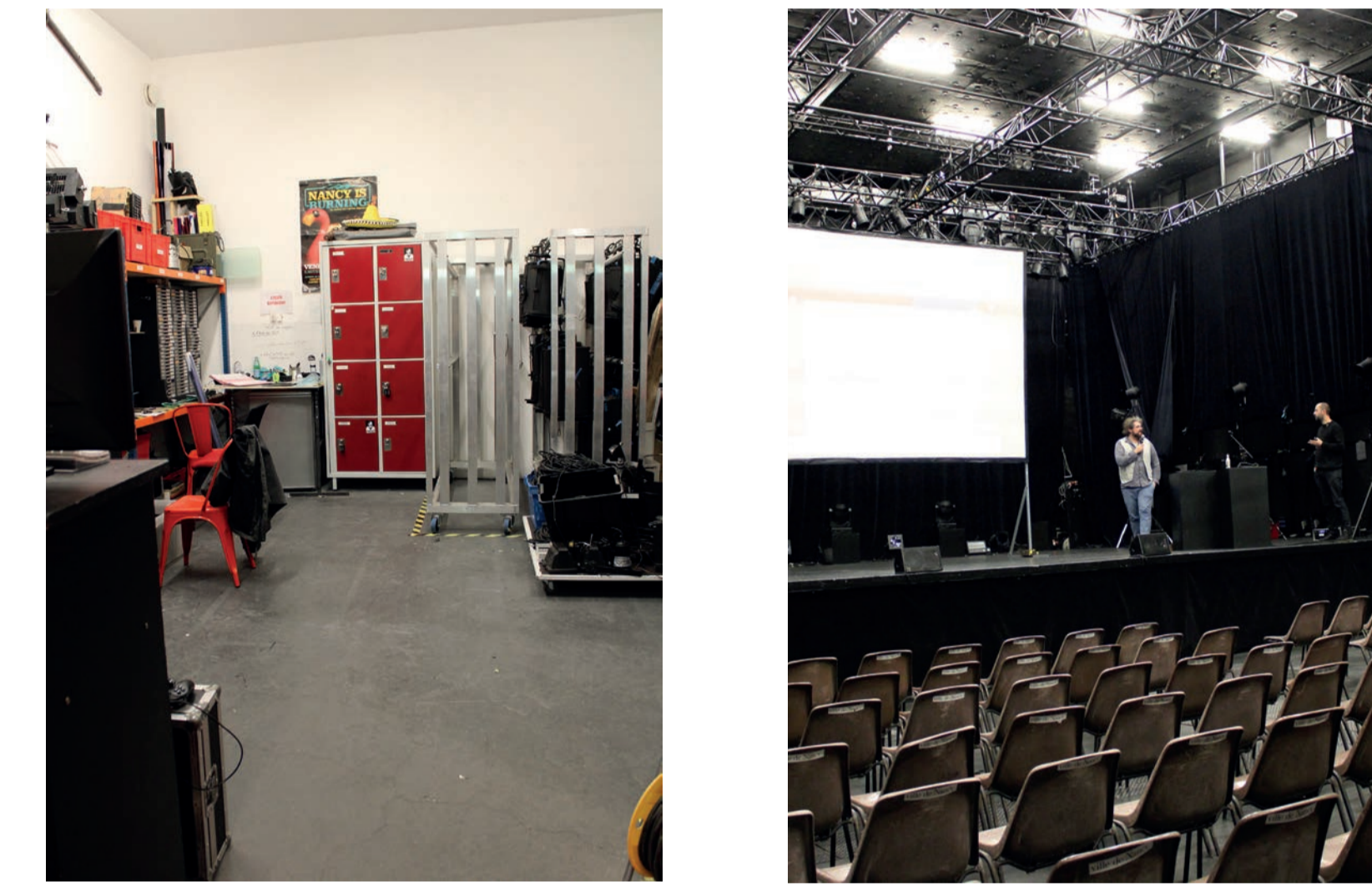
- ① STOCK STOCK
- ② WC BATHROOM
- ③ SHAMPOING SHAMPOO
- ④ DRESSING HAIR DRESSING
- ⑤ CAISSE COUNTER
- ⑥ VMC VENTILATION SYSTEM

QUE RESPIRE EMMANUEL, CHARGÉ DE PROJETS À L'AUTRE CANAL

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
ALICE DELEGLISE

WHAT AIR DOES EMMANUEL,
PROJECT MANAGER AT
L'AUTRE CANAL, BREATHE?

Emmanuel is in charge of music projects and responsible for sustainable development in a concert hall in Nancy. In his free time, he practices traditional photography. Apart from his daily commute, he often rides his bike. Emmanuel feels he is in good physical shape despite the fact that he used to smoke. He does take interest in the effects of air pollution on his health.



CROIX 5

QUE RESPIRE JOËLLE, ORTHOPHONISTE ?

Joëlle est orthophoniste. Elle travaille à mi-temps dans son cabinet et passe le reste de son temps à consulter à domicile. Elle vit à la campagne et utilise majoritairement sa voiture pour se déplacer, même si elle préfère marcher. Joëlle est asthmatique et allergique aux acariens. Elle se soigne au quotidien pour limiter sa gêne respiratoire.



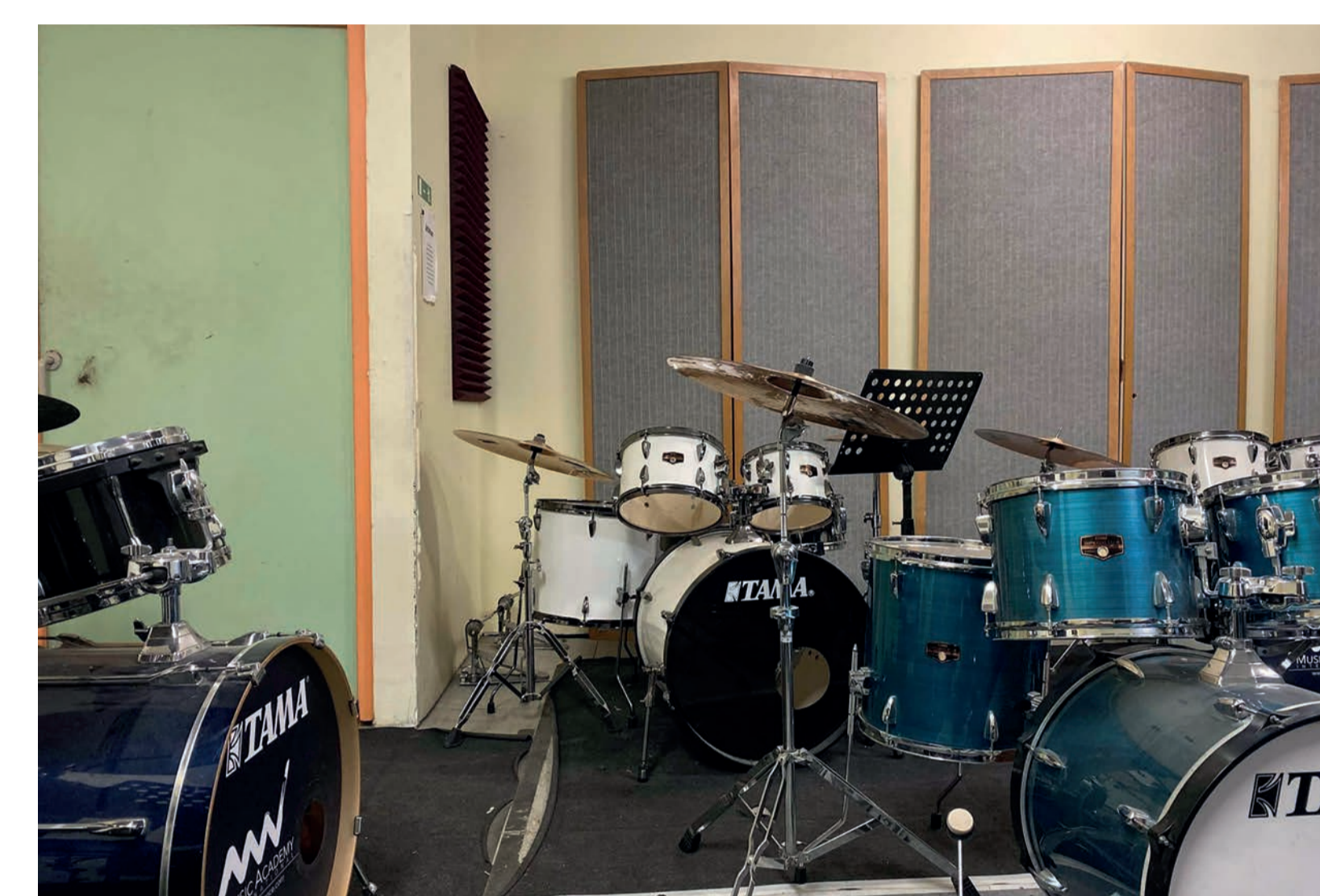
CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
EMMA GITZINGER

WHAT AIR DOES JOËLLE,
A SPEECH THERAPIST, BREATHE?

Joëlle is a speech therapist. She works part-time in her practice and spends the rest of her time consulting at home. She lives in the countryside and mostly uses her car to get around, although she prefers to walk. Joëlle is asthmatic and allergic to dust mites. She takes care of herself on a daily basis to limit her respiratory discomfort.

QUE RESPIRE SÉBASTIEN, ÉTUDIANT EN MUSIQUE ?

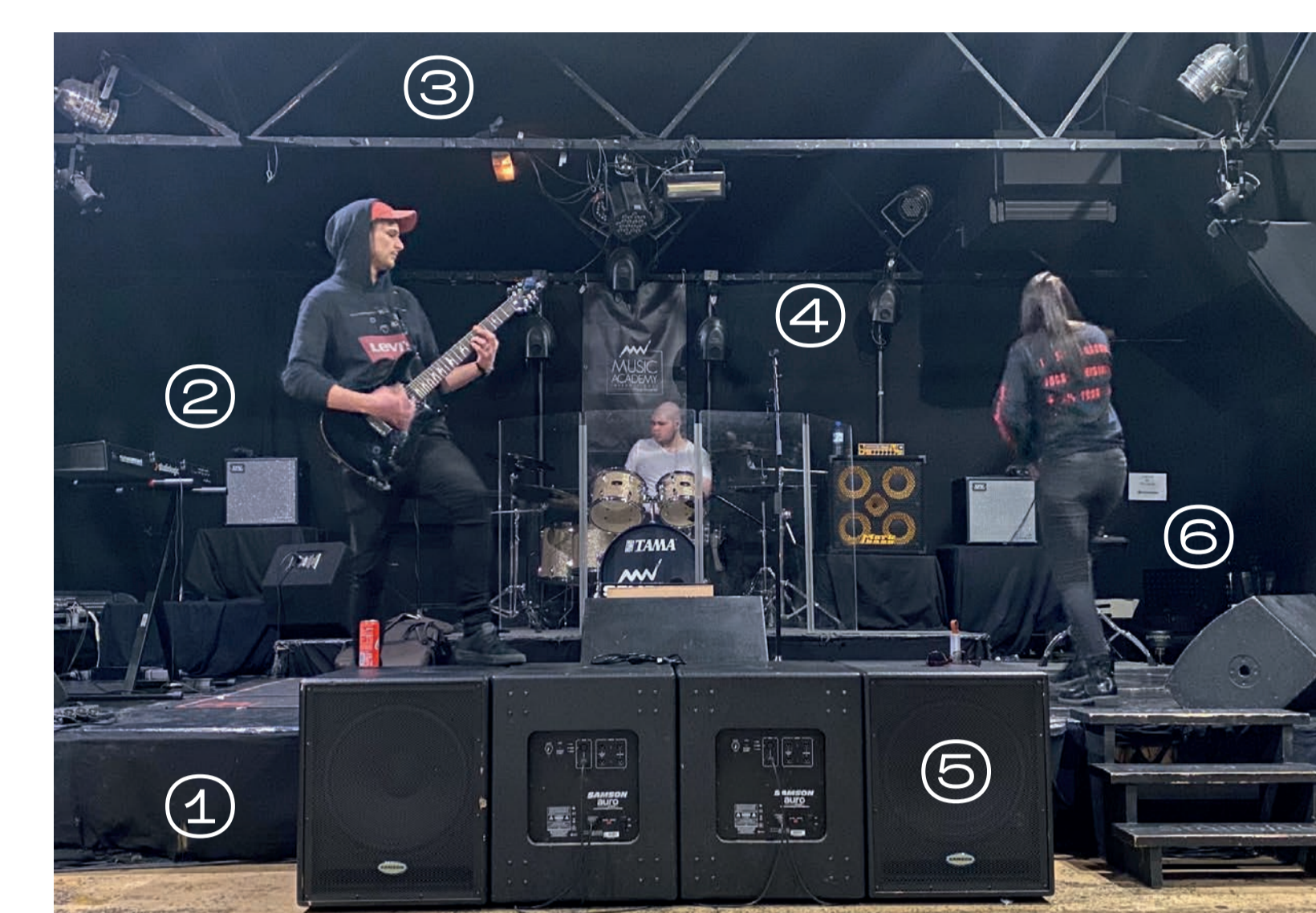
Sébastien est étudiant à la Music Academy International de Nancy. Passionné de musique, il compose et joue principalement de la guitare électrique. C'est une personne casanière qui apprécie la tranquillité de son foyer. Sébastien est fumeur et asthmatique. Il fume à l'intérieur de son logement sans l'aérer régulièrement. Il n'a pas de connaissances particulières sur la qualité de l'air et sur ses répercussions sur sa santé.



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
JUSTINE PANNETRAT

WHAT AIR DOES SÉBASTIEN,
A MUSIC STUDENT, BREATHE?

Sébastien is a student at the Music Academy International in Nancy. Passionate about music, he composes and plays mainly electric guitar. He enjoys staying at home, as he appreciates tranquility. Sébastien is a smoker and asthmatic. He smokes inside his home without airing it regularly. He has no particular knowledge of air quality and its impact on his health.



- ① SALLE QUI ATTEND UN PUBLIC
CONCERT HALL EXPECTING AN AUDIENCE
- ② BEAUCOUP DE MATÉRIEL
EXTENSIVE EQUIPMENT
- ③ LES PROJECTEURS
SPOTLIGHTS
- ④ AUCUNE FENÊTRE
NO WINDOWS
- ⑤ AMPLIFICATEUR DE SON
SOUND AMPLIFIER
- ⑥ LA SCÈNE
STAGE

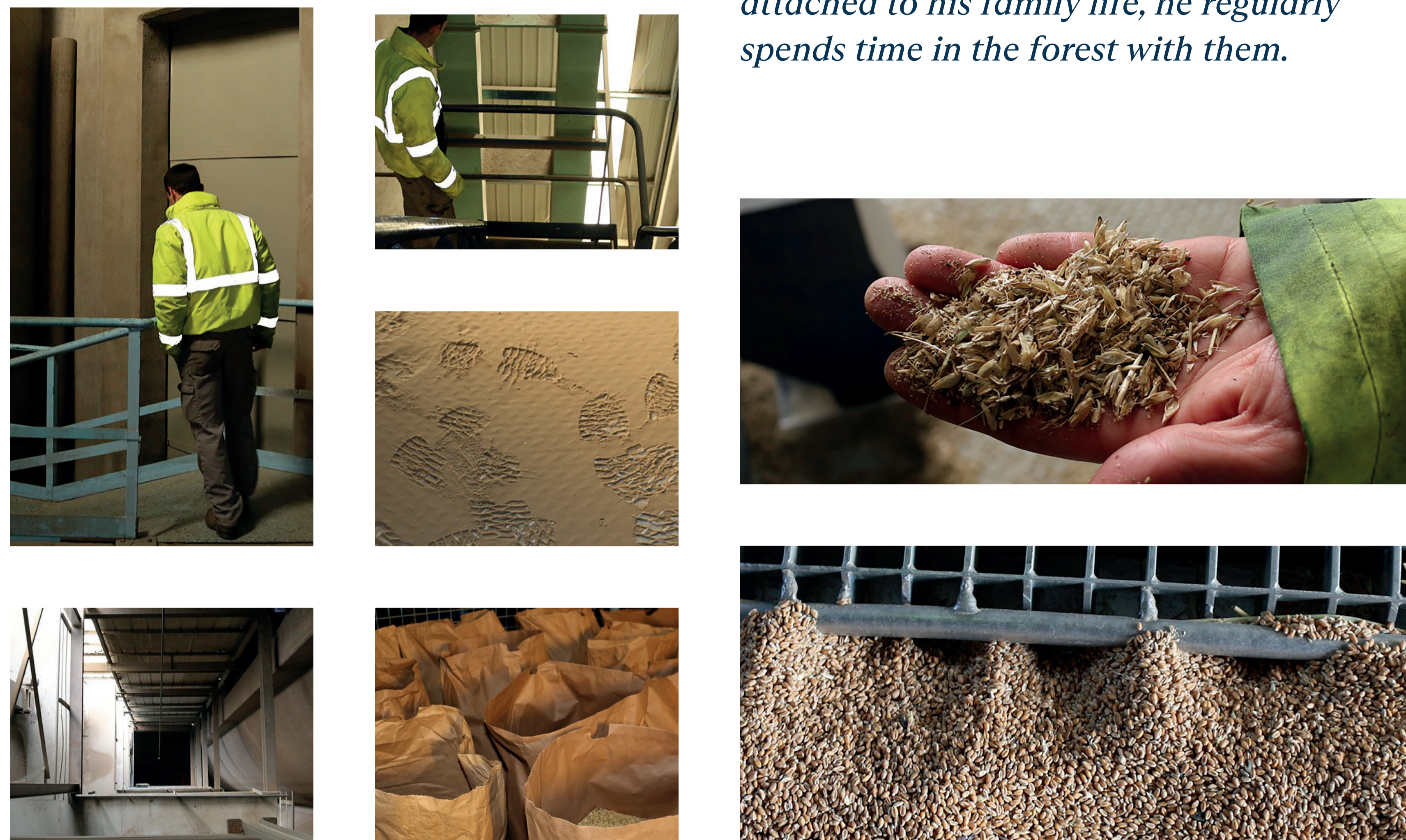
QUE RESPIRE CLÉMENT, TECHNICIEN DANS UN SILO À GRAIN ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
MARIE SERAFIN BONVARLET

Clément est technicien de maintenance dans un silo à grains de la région Grand Est. Asthmatique depuis qu'il est enfant, il a remarqué une aggravation de ses symptômes après avoir obtenu cet emploi. Sa profession ne lui impose pas le port du masque. Pourtant, l'air de certaines pièces est saturé par des particules en suspension ou déposées sur les machines. Clément se rend au travail en voiture et dépose tous les matins ses enfants à l'école. Très attaché à sa vie de famille, il passe régulièrement du temps en forêt avec eux.

WHAT AIR DOES CLÉMENT,
A TECHNICIAN IN A GRAIN
SILO, BREATHE?

Clément is a maintenance technician in a grain silo in the Grand-Est region. Asthmatic since he was a child, he noticed his symptoms worsened after taking this job. His profession does not require him to wear a mask. However, the air in some rooms is saturated with airborne particles or particles deposited on the machines. Clément drives to work and drops his children off at school every morning. Very attached to his family life, he regularly spends time in the forest with them.



QUE RESPIRE OCÉANE, JARDINIÈRE-BOTANISTE ?

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
CONSTANCE MARTIN THIRIAT

Océane est jardinière botaniste et chargée de collection au jardin botanique de Nancy. Plus spécifiquement, elle est responsable de la serre aride. L'air ambiant y est très sec. Elle y manipule des outils lourds et encombrants. Lorsqu'elle y travaille, il lui arrive d'avoir du mal à respirer. Océane est une lève-tôt. Elle aime profiter de l'air frais de la ville avant l'agitation de la journée.

WHAT AIR DOES OCÉANE,
A BOTANICAL GARDENER, BREATHE?

Océane is a botanical gardener and collection manager at the botanical garden of Nancy. More specifically, she is in charge of the dry greenhouse. The ambient air is very dry. She handles heavy and cumbersome tools. When she works there, she sometimes has difficulty breathing. Océane is an early bird. She enjoys the fresh air of the city before the hustle and bustle of the day.



CROIX 6

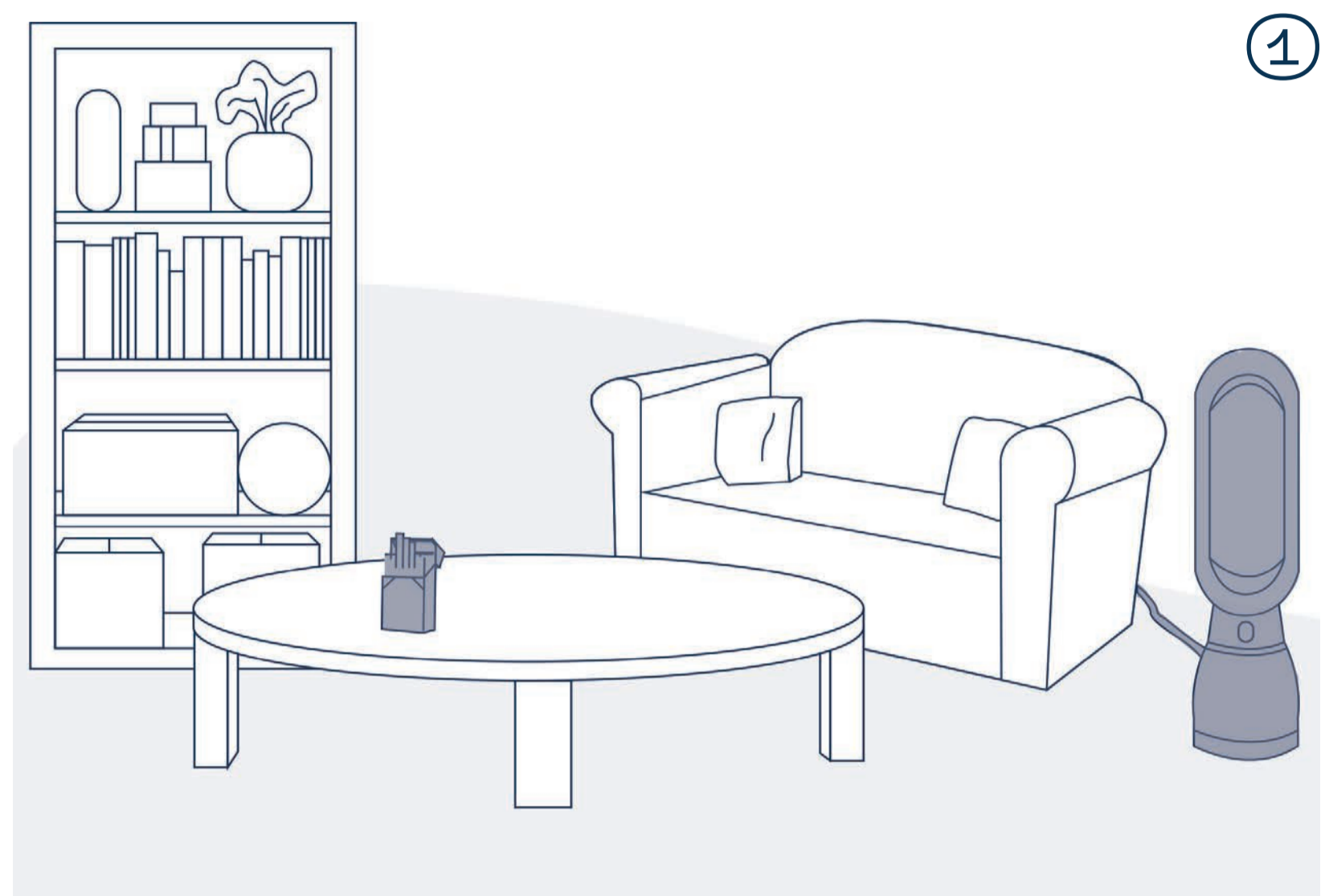
QUE RESPIRE VALENTINE, VENDEUSE ?

Valentine est vendeuse et responsable d'une boutique de chaussures dans un centre commercial à Nancy. Elle décide de son moyen de transport selon le temps qu'il fait : à pied, en trottinette ou en voiture, bien qu'elle n'habite pas loin de son travail. Valentine est fumeuse. Elle aime passer du temps chez elle avec son chat, loin de l'animation du centre-ville à laquelle elle est confrontée toute la semaine lorsqu'elle travaille.

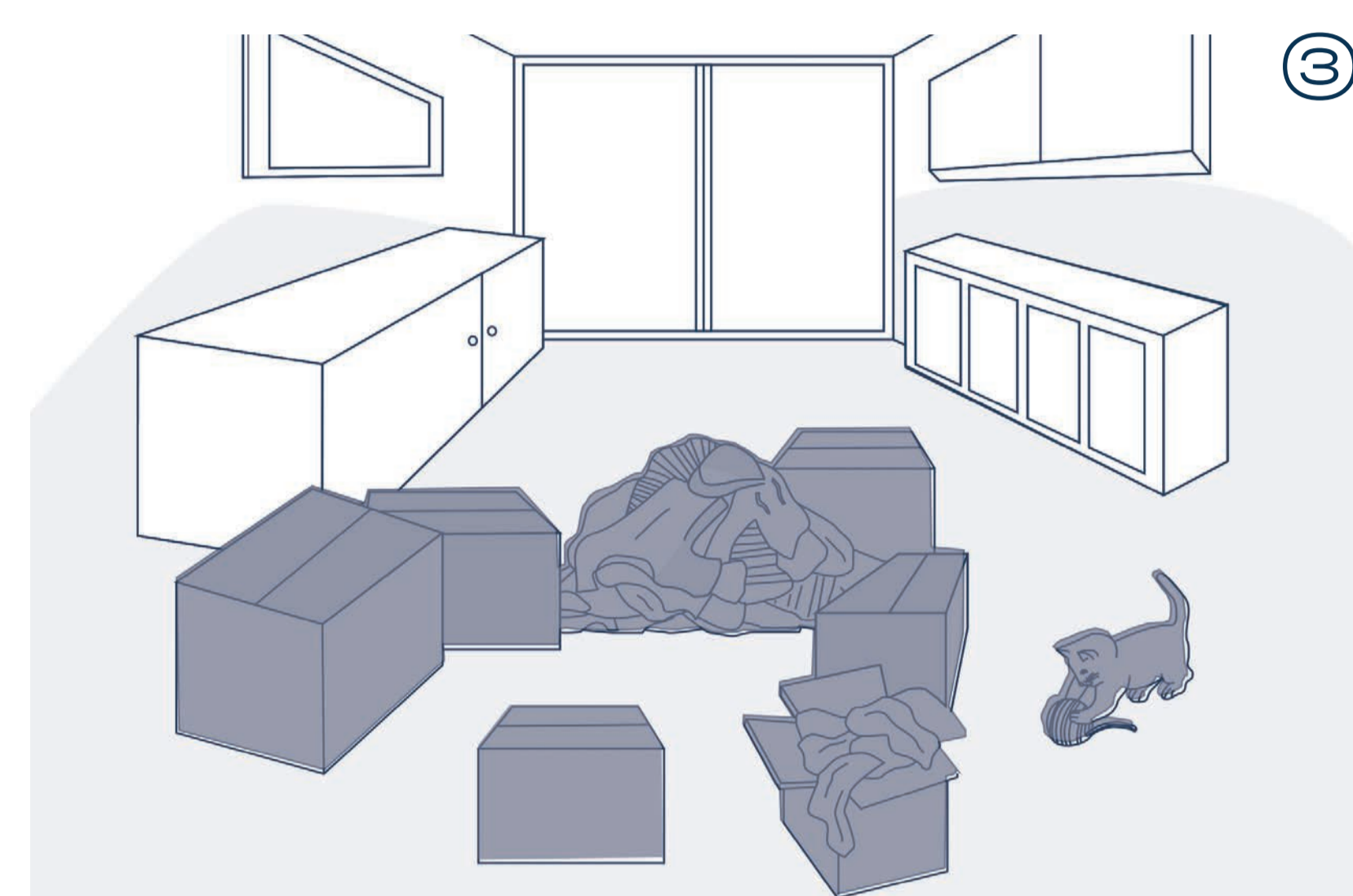
CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
SOLENE WILLER

WHAT AIR DOES VALENTINE,
A SHOP ASSISTANT, BREATHE?

Valentine is a saleswoman and manager of a shoe store in a shopping centre in Nancy. She decides how she wants to get there depending on the weather: on foot, on a scooter or in a car, even though she lives not far from her work. Valentine is a smoker. She likes to spend time at home with her cat, away from the noisy downtown area that she experiences all week when she works.



①



③



②

- ① LE SALON
LA FUMÉE DE CIGARETTE ET
LE CHAUFFAGE QUI BRASSE L'AIR
LIVING ROOM
CIGARETTE SMOKE AND HEATING
SYSTEM STIRRING THE AIR
- ② LA SALLE DE BAINS
LES PRODUITS COSMÉTIQUES EN SPRAY
BATHROOM
SPRAY COSMETICS
- ③ LA CUISINE
LES CARTONS ET LES VÊTEMENTS PRENNENT
LA POUSSIÈRE ET LES POILS DE CHAT
KITCHEN
CARDBOARD BOXES AND CLOTHES
COVERED IN DUST AND CAT HAIR

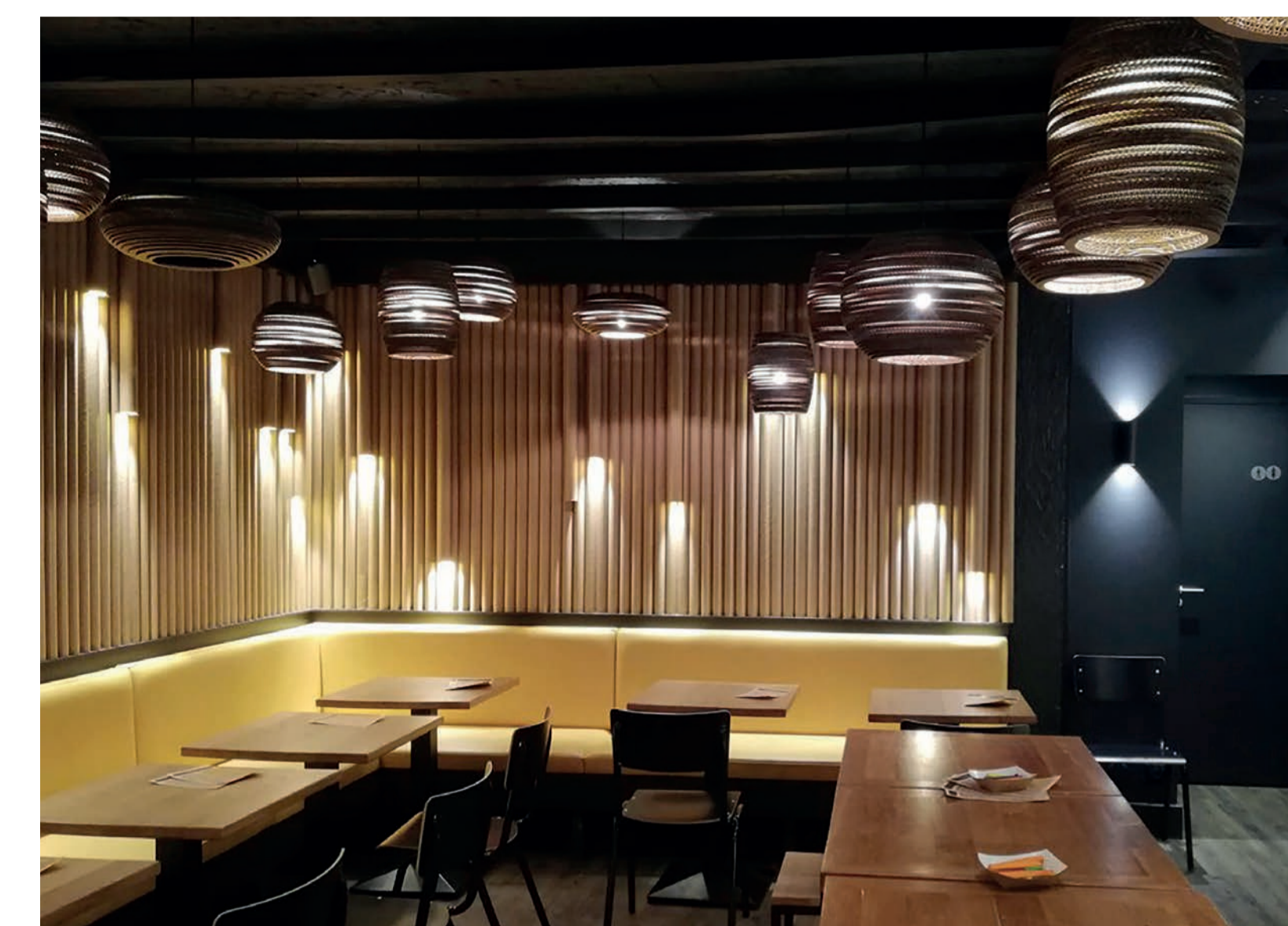
QUE RESPIRE CHARLIE, ÉTUDIANTE ET SERVEUSE ?

Charlie est étudiante à l'Ensad Nancy en option art. Elle travaille aussi à temps partiel dans un restaurant, en cuisine et en salle. Sociable, elle passe énormément de temps à l'extérieur de chez elle. Charlie aime le contact avec les autres. Elle fume à l'intérieur de son appartement mais crée un courant d'air constant pour évacuer la fumée et les odeurs, auxquelles elle est sensible.

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
ELOI MERCELOT

WHAT AIR DOES CHARLIE,
A STUDENT AND WAITRESS, BREATHE?

Charlie studies the arts at Ensad Nancy. She also works part-time in a restaurant, in the kitchen and in the dining room. Sociable, she spends a lot of time outside her home. Charlie enjoys contact with others. She smokes inside her apartment but creates a constant draft to remove smoke and smells, to which she is sensible.



- PIC DE POLLUTION
POLLUTION PEAKS
- POINTS D'AIR PUR
CLEAN AIR SPOTS
- TRAJET DOMICILE
TRAVEL HOME
- ... TRAJET ÉCOLE
TRAVEL TO SCHOOL

QUE RESPIRE CHARLOTTE, CHANTEUSE ?

Charlotte est étudiante en musicologie au sein de la section des percussions et musicienne d'orchestre (trompette, chant). Elle joue dans des salles de concert, dans des bâtiments religieux, et se déplace principalement à vélo. Charlotte est soucieuse de la qualité de l'air qui l'entoure, ses outils de travail étant sa voix et sa respiration. Elle s'inquiète des répercussions de la pollution de l'air sur ses cordes vocales.

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
MATHILDE TRENEL

WHAT AIR DOES CHARLOTTE,
A SINGER, BREATHE?

Charlotte is a musicology student in the percussion section, and an orchestra musician (trumpet and singing). She plays in concert halls, in religious buildings, and travels mainly by bicycle. Charlotte is concerned about the air quality around her, her working tools being her voice and her breathing. She is concerned about the impact of air pollution on her vocal cords.



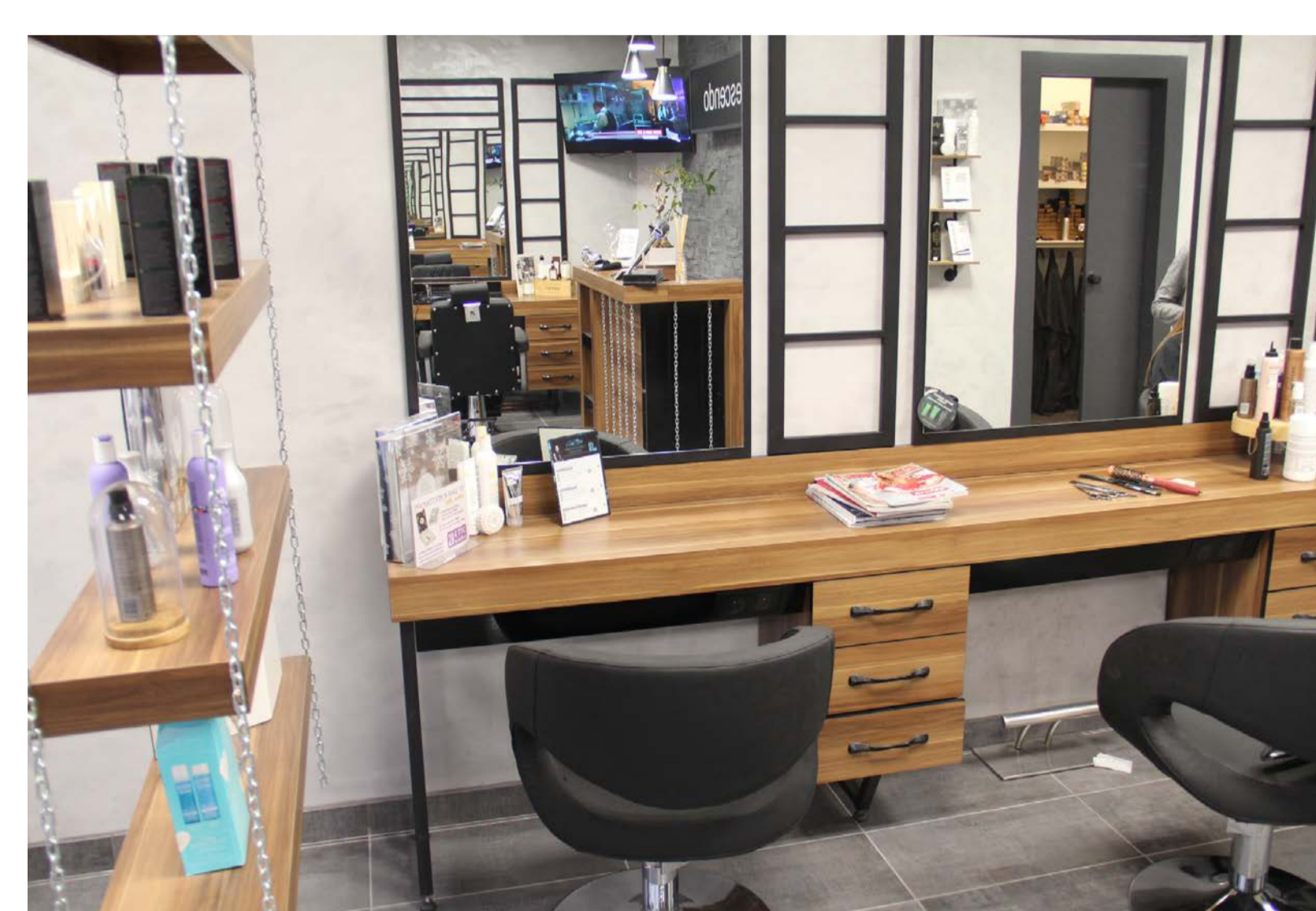
QUE RESPIRE STÉPHANIE, COIFFEUSE ?

Stéphanie est coiffeuse dans un petit salon en banlieue nancéenne. Ayant ouvert son propre commerce il y a moins d'un an, elle y passe environ dix heures par jour. Consciente que les produits utilisés sont néfastes pour sa santé et celle de ses clients, elle ne voit pourtant pas de solutions pour améliorer la qualité de l'air de l'espace. Stéphanie habite à moins de deux kilomètres de son lieu de travail mais se déplace en voiture par souci de confort.

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
NATHAN PROUVOT

WHAT AIR DOES STÉPHANIE,
A HAIRDRESSER, BREATHE?

Stéphanie is a hairdresser in a small salon in the suburbs of Nancy. Having opened her own business less than a year ago, she spends about 10 hours a day there. Aware that the products she uses are harmful to her health and that of her clients, she does not see any solutions to improve the air quality of her space. Stephanie lives less than 2 kilometres from her workplace but travels by car for comfort.



CROIX 7

QUE RESPIRE CHARLINE, RETRAITÉE ACTIVE ?

Charline est retraitée et bénévole dans diverses associations, au sein d'une épicerie collaborative et dans un hôpital où elle s'occupe de nouveau-nés. Elle participe également à un atelier de contes pour de jeunes enfants. Charline est active et bienveillante. Elle est aussi très curieuse, en particulier quant aux fluctuations de la qualité de l'air selon les activités qu'elle pratique quotidiennement.

LA SEMAINE TYPE DE CHARLINE CHARLINE'S TYPICAL WEEK

LUNDI
ATELIER CONTE
MONDAY
TALE READINGS

MARDI
S'occuper des bébés
MALADES À L'HÔPITAL
TUESDAY
TAKING CARE OF SICK
BABIES IN THE HOSPITAL

MERCREDI
ÉPICERIE GÉNÉRALE
WEDNESDAY
GROCERY STORE

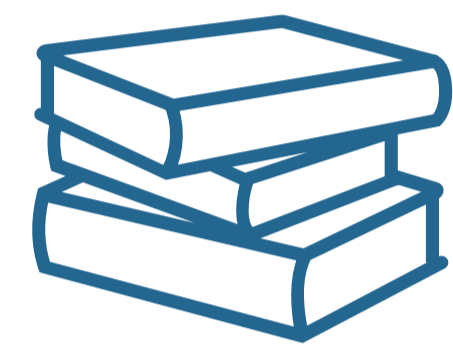
JEUDI
ACCUEIL DES
NOUVEAUX ARRIVANTS
THURSDAY
WELCOMING NEWCOMERS

VENDREDI
S'occuper des bébés
MALADES À L'HÔPITAL
FRIDAY
TAKING CARE OF SICK
BABIES IN THE HOSPITAL

WEEK-END
JARDINER
WEEKEND
GARDENING



S'occuper des bébés
TAKING CARE OF BABIES



ATELIER CONTE
TALE READINGS



TENIR L'ÉPICERIE
MANAGING THE STORE



JARDINER
GARDENING



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
ANNA GARDES

WHAT AIR DOES CHARLINE,
AN ACTIVE RETIREE, BREATHE?

Charline is retired and volunteers in various associations, in a collaborative grocery store and in a hospital where she takes care of new-borns. She also participates in a storytelling workshop for young children. Charline is active and caring. She is also very curious, especially about the fluctuations in air quality depending on the activities she does on a daily basis.

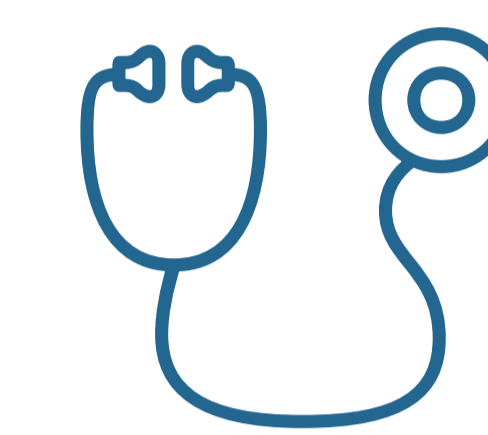
QUE RESPIRE GUILLAUME, PHARMACIEN ET PROFESSEUR DE DANSE ?

Guillaume est chercheur dans un laboratoire à Lunéville. Il réside à Strasbourg. Il combine plusieurs moyens de transport dans une journée pour assurer ses obligations professionnelles et personnelles. Il marche, utilise le tramway, le train et parfois la voiture. En dehors de son travail de pharmacien, Guillaume est professeur de danse à Strasbourg. Il fait également beaucoup de sport. Il pratique la course trois à quatre fois par semaine. C'est une personne très active.

CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
INASS EL BADRI

WHAT AIR DOES GUILLAUME,
A PHARMACIST AND DANCE
TEACHER, BREATHE?

Guillaume is a researcher in a laboratory in Lunéville. He lives in Strasbourg. He combines several means of transportation in a day to fulfil his professional and personal obligations. He walks, takes the tramway, the train, and sometimes drives a car. Besides his work as a pharmacist, Guillaume is a dance teacher in Strasbourg. He also does a lot of sport. He runs three to four times a week. He is a very active person.



TRAVAIL
WORK

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 17H
FROM MONDAY TO FRIDAY
FROM 8:30 AM TO 5:00 PM



COURS DE DANSE
DANCE CLASS

DU MERCREDI AU SAMEDI DE
17H30 À 19H
FROM WEDNESDAY TO SATURDAY
FROM 5:30 PM TO 7:00 PM



TRAJET
COMMUTING

ENVIRON 3 HEURES
PAR JOUR
APPROXIMATELY
3 HOURS DAILY



REPOS
REST

LE DIMANCHE ET LE SOIR
À PARTIR DE 19H15
ON SUNDAY AND IN THE EVENING
FROM 7:15 PM

QUE RESPIRE RÉMI, SOUDEUR ?

Rémi est soudeur dans une entreprise près de Reims. Il travaille dans un atelier fermé avec plusieurs de ses collègues. Sur son lieu professionnel, il se sent vulnérable face à certains dangers liés à son métier : fumées, poussières, gaz, peintures en bombe, etc.



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
CHLOÉ GUILLEMART

WHAT AIR DOES RÉMI,
A WELDER, BREATHE?

Rémi is a welder in a company near Reims. He works in a closed workshop with several of his colleagues. In the workplace, he feels vulnerable to certain dangers related to his job: smoke, dust, gas, spray paint, etc.

QUE RESPIRE INÈS, TOILETTEUR CANIN ?

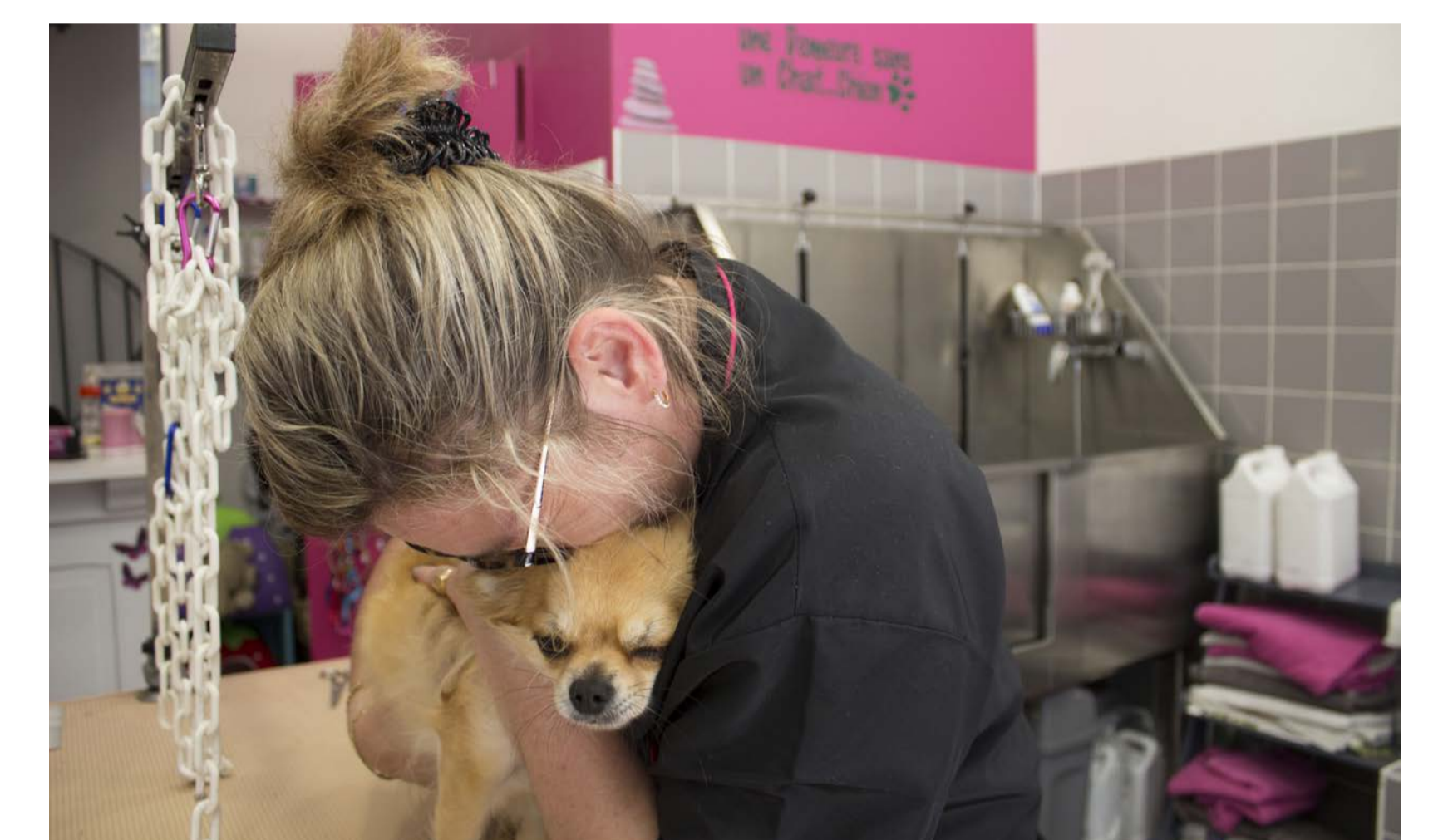
Inès est toiletteur canin, responsable de son propre salon dans le centre de Nancy. Elle manipule différents produits contenant du parfum et de l'alcool. Inès a la santé fragile. Elle souffre de tendinites chroniques à cause des gestes répétés dans son travail. Elle a également des difficultés respiratoires dues aux poils des animaux et aux particules en suspension dans l'air.



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
LAURÈNE LANNE

WHAT AIR DOES INÈS,
A DOG GROOMER, BREATHE?

Inès is a dog groomer, managing her own salon in the centre of Nancy. She handles different products containing perfume and alcohol. Inès has a fragile health. She suffers from chronic tendonitis because of the repeated gestures in her work. She also has respiratory difficulties due to animal hair and airborne particles.



CROIX 8

QUE RESPIRE FRANCK, PLAQUISTE ?

Franck est plaquiste. Il est en contact constant avec des matériaux qui produisent de la poussière: laine de verre, plâtre, enduit, etc. Il utilise sa camionnette pour se déplacer chez ses clients, dans un rayon de soixante kilomètres autour de son domicile situé dans les Vosges. Franck a conscience qu'il respire et manipule des produits néfastes pour sa santé. Il se demande quelles sont leurs conséquences sur son organisme à long terme.



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
APOLLINE VEXLARD

WHAT AIR DOES FRANCK,
PLASTERER, BREATHE?

Franck is a plasterer, he is in constant contact with materials that produce dust: glass wool, plaster, coating, etc. He only uses his van to visit his clients, within a 60km radius of his home in the Vosges. Franck is aware that he breathes and handles products that are harmful to his health. He wonders what are the consequences for his body in the long run?



QUE RESPIRE ADRIENNE, ENSEIGNANTE DANS UNE ÉCOLE PRIMAIRE ?

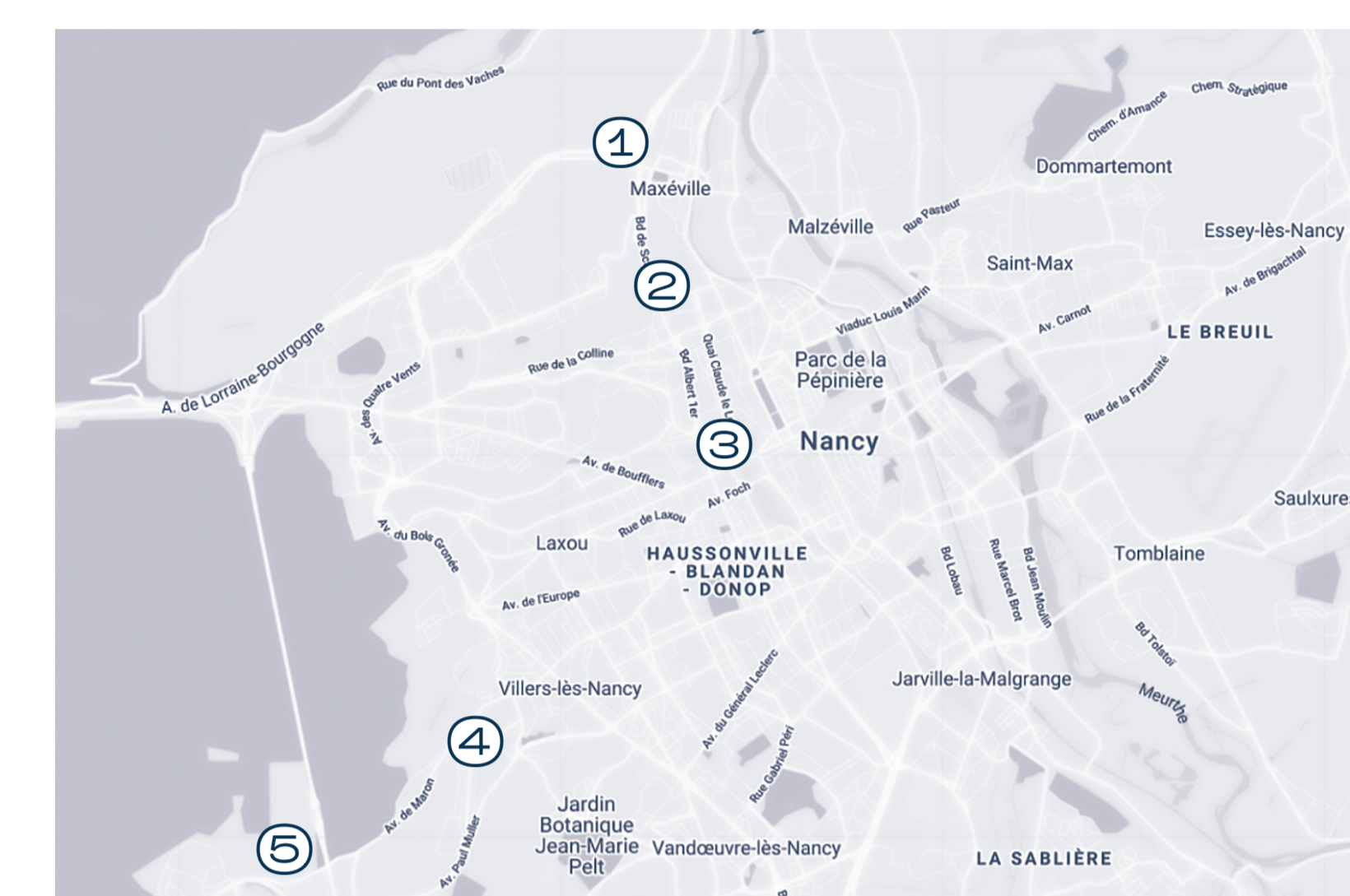
Adrienne est étudiante. Elle suit une formation pour devenir enseignante. Elle travaille en alternance dans une école primaire à côté de Nancy. Elle suit régulièrement des séances de kinésithérapie et aime particulièrement se balader en roller, seule ou en groupe, pendant son temps libre. Adrienne vit en appartement avec son compagnon et se déplace uniquement en voiture lors de ses trajets quotidiens.



CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
GARANCE BOURGOUIN

WHAT AIR DOES ADRIENNE,
AN ELEMENTARY SCHOOL
TEACHER, BREATHE?

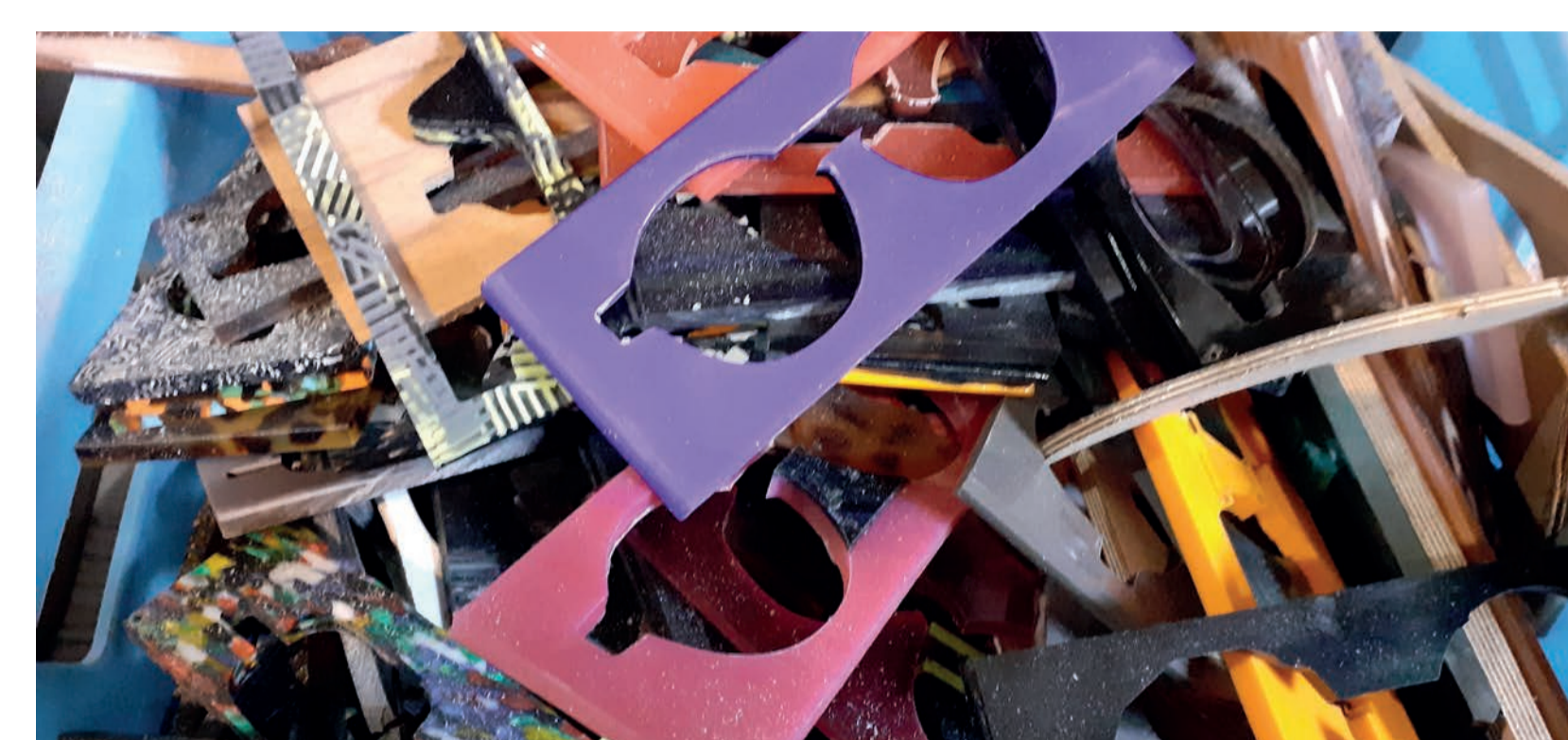
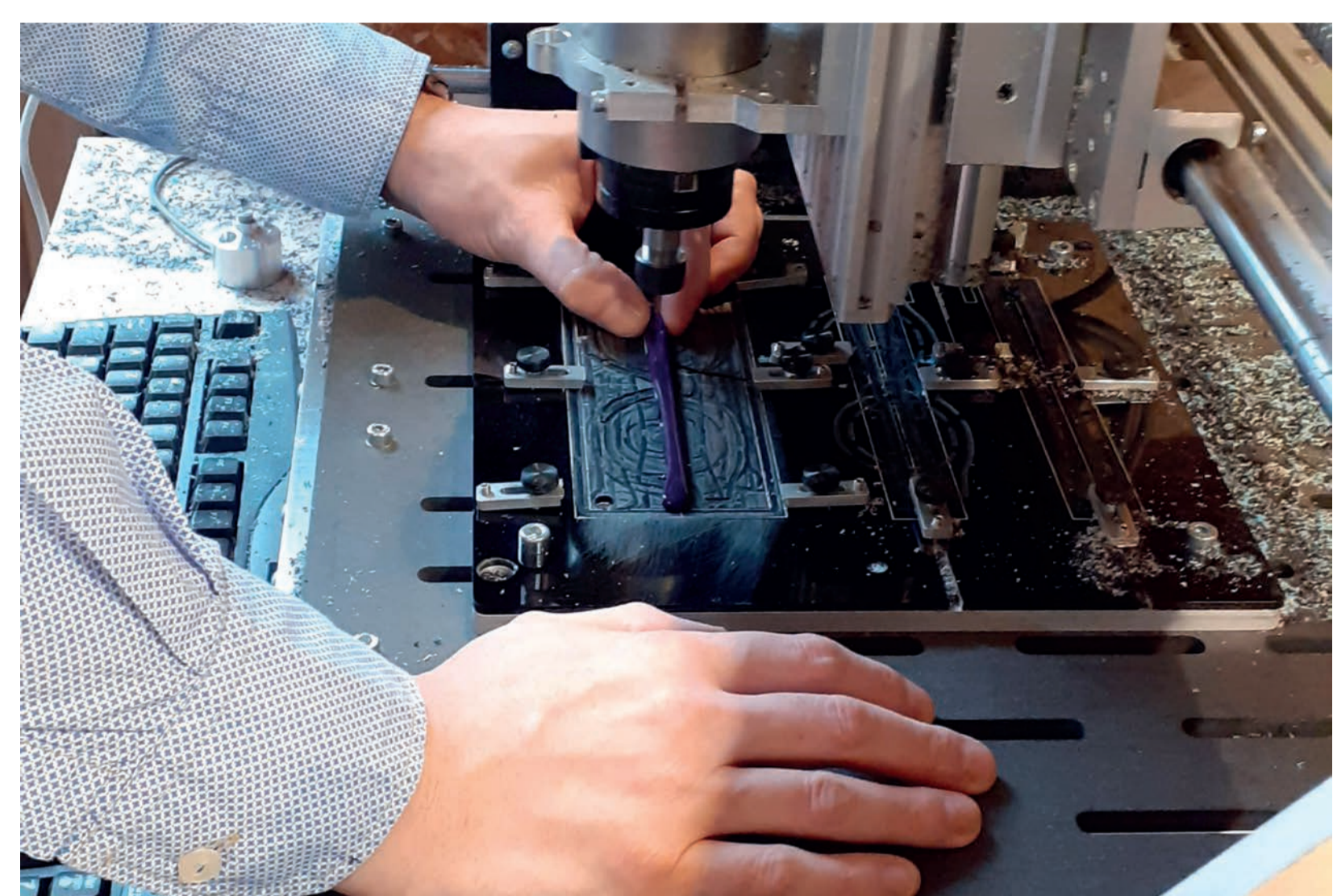
Adrienne is a student. She is training to become a teacher. She works in an elementary school near Nancy. She regularly attends physiotherapy sessions, and during her free time, she particularly enjoys rollerblading, alone or in a group. Adrienne lives in an apartment with her partner and travels only by car for her daily commute.



- ① INSPE SITE DE MAXÉVILLE
INSPE IN MAXÉVILLE
- ② INSPE SITE DE NANCY
INSPE IN MAXÉVILLE
- ③ KINÉSITHÉRAPEUTE
PHYSICAL THERAPIST
- ④ DOMICILE D'ADRIENNE
ADRIENNE'S HOME
- ⑤ ÉCOLE PRIMAIRE
ALBERT CAMUS
ELEMENTARY SCHOOL

QUE RESPIRE CÉDRIC, OPTICIEN ?

Cédric est artisan lunetier, opticien et gérant de son propre magasin à Nancy. Pour se rendre au travail, il marche et utilise les transports en commun : le train et le tramway. Cédric est sociable et perfectionniste. Il est aussi très sensible aux questions environnementales, notamment au rôle des plantes au sein de son quotidien, ainsi qu'aux matériaux qu'il choisit les plus locaux et écoresponsables possibles.



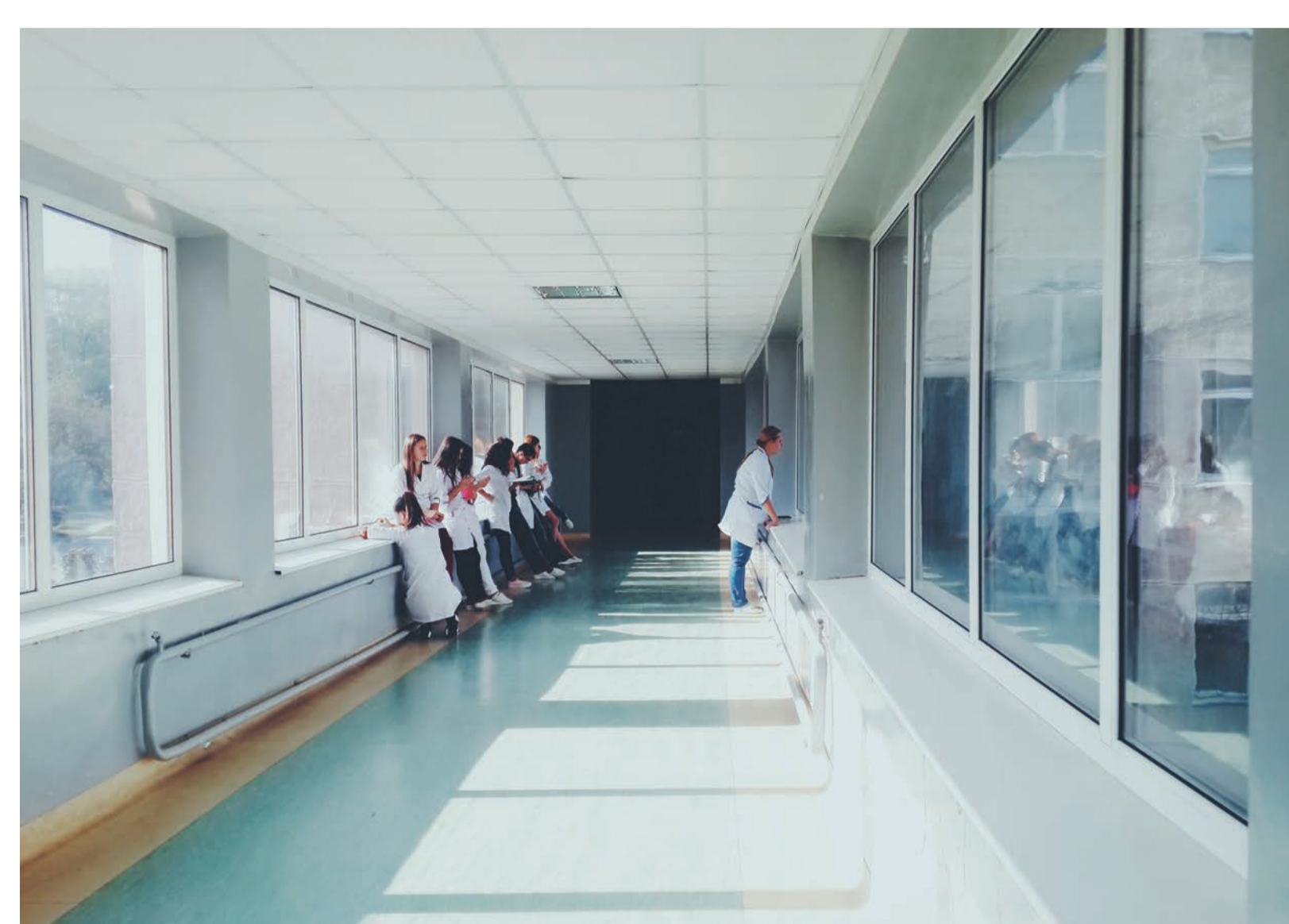
CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
MINH THU NGUYEN

WHAT AIR DOES CÉDRIC,
AN OPTICIAN, BREATHE?

Cédric is an optician, managing his own store in Nancy. To get to work, he walks and uses public transportation: the train and the tramway. Cédric is sociable and a perfectionist. He is also very sensitive to environmental issues, especially the role of plants in his daily life, as well as the materials he chooses, which are as local and eco-friendly as possible.

QUE RESPIRE JUAN, MÉDECIN GÉNÉRALISTE ?

Juan est médecin généraliste, spécialisé dans la chirurgie vasculaire. Il vit loin de son lieu de travail à Nancy. Il est donc contraint d'utiliser sa voiture. En dehors des trajets domicile-travail, il se déplace le plus possible à vélo. Juan est très sportif et porte une attention particulière à sa santé et à son régime alimentaire, privilégiant les aliments locaux et issus de l'agriculture biologique.



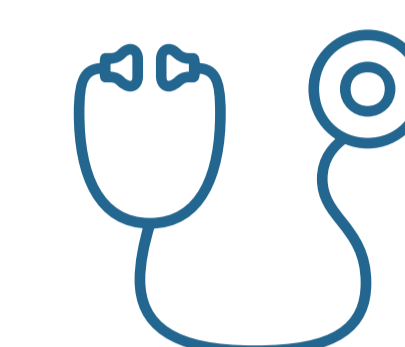
CAPTATION RÉALISÉE PAR
RECORDING BY
ANGÉLIQUE MILOT

WHAT AIR DOES JUAN,
GENERAL PRACTITIONER, BREATHE?

Juan is a general practitioner specializing in vascular surgery. He lives far from his workplace in Nancy. He is therefore forced to use his car. Outside of the commute to his workplace, he travels by bicycle as much as possible. Juan is very sporty and pays particular attention to his health and diet, favouring local and organic food.



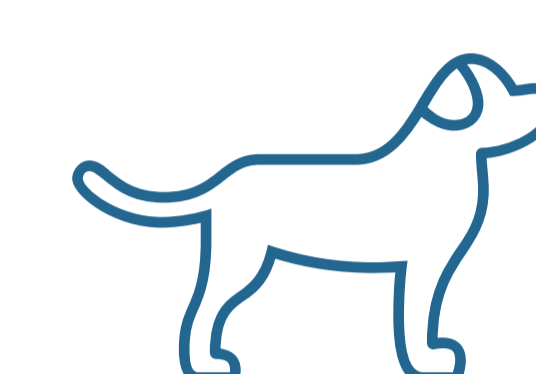
DIPLOMÉ EN 2005
GRADUATED IN 2005



MÉDECIN GÉNÉRALISTE SPÉCIALISÉ
EN CHIRURGIE VASCULAIRE
GENERAL DOCTOR SPECIALIZED
IN VASCULAR SURGERY



IL TRAVAILLE À L'INSTITUT LORRAIN,
LOUIS MATHIEU AU CHIRU DE NANCY.
HE WORKS AT INSTITUT LORRAIN
LOUIS MATHIEU AT NANCY'S
UNIVERSITY HOSPITAL



AVA, DALMATIEN ÂGÉ DE 4 ANS
AVA, DALMATIAN DOG 4-YEAR-OLD



IL HABITE À VIGNEUILLES DANS UNE
MAISON CONSTRUITE DANS LES ANNEES
2000. IL UTILISE UN CHAUFFAGE AU GAZ.
HE LIVES IN VIGNEUILLES HIS HOUSE
WAS BUILT IN THE 2000S. HE USES
GAS HEATING



IL EST OBLIGÉ D'ALLER AU TRAVAIL EN
VOITURE. IL PARCOURT 56KM TOUTS LES
JOURS POUR SE RENDRE À L'HÔPITAL.
HE HAS TO GO TO WORK WITH HIS
CAR. HE TRAVELS 56KM EVERYDAY
TO GO TO THE HOSPITAL